

74 154 1211
Edition E. BIARDOT



Jean Raisin

MARIUS CARMAN

Partition Chant et Piano

net: 12^f



Théâtre des Folies Dramatiques.

JEAN RAISIN

Opérette en 3 Actes

DE

PAUL BURANI

Musique de

MARIUS CARMAN

Prix : 12^f net.

Paris, E. BIARDOT, Editeur,
22, Place de la Madeleine.

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et de représentation réservés pour tous pays.

Suède et Norvège y compris
Copyright by E. BIARDOT 1893.

C

C. W. HUMEYER & CO

M
1503
C284

JEAN RAISIN

OPÉRETTE EN TROIS ACTES

Représentée pour la première fois à Paris, au Théâtre des Folies-Dramatiques,
le 30 Mars 1893

Direction de M. A. VIZENTINI
Chef d'Orchestre : M. M. BAGGERS

Personnages	Artistes	Personnages	Artistes
La Rougeaude.....	M ^{mes} ZÉLO-DURAN.	Francœur.....	MM. VAUTHIER.
Claire de Grandclos.....	DEBÉRIO.	Fructidor.....	GUYON fils.
Gilette.....	DUCOURET.	Laridou.....	RIGA.
César.....	Aline VAUTHIER.	Jean Raisin.....	TIGET.
Mignotte.....	FLOR.	Ricarac.....	MESMAECKER.
Jeannon.....	GORIUS.	Le Brigadier.....	DACHEUX.
Brutus.....	DELAUNAY.	Griffouillat.....	VAVASSEUR.
La Marquise.....	LEFAUCHEUX.	L'Estafette.....	RAOUL.
Le Vidame.....	M. ROCHER.	Le Marquis.....	M. JOURDAN.

Paysans, Vignerons, Vendangeuses, Hussards, Fantassins, Pupilles, Emigrés.

L'Action se passe en 1798.

1^{er} Acte : *Un Clos Bordelais*. — 2^e Acte : *Les Remparts de Beaune*. — 3^e Acte : *Les Chais des Grandclos*.

Pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentation, s'adresser à M. E. BIARDOT, Editeur-Propriétaire de JEAN RAISIN pour tous pays, Suède et Norwège, y compris.

ACTE PREMIER

OUVERTURE.

	Pages.
1 Chœur : Voici le grand jour.	1
2 Couplets : J'ai les cheveux couleur de flamme. (La Rougeaude).	8
3 Chanson militaire : Soldat de la République. (Francœur).	16
4 Terzetto : Postillon pour vous plaire. (La Rougeaude, Fructidor, Laridou.)	22
5 Ode à la Vigne : O vigne élue ! (Jean Raisin).	29
6 Couplets : Je suis Pamprenelle. (Claire).	41
7 Légende Bordelaise : Un homme vint jadis. (La Rougeaude, Claire, Francœur, Jean Raisin).	47
8 Duo : A pareil honneur, je sais bien. (Claire, Jean Raisin).	53
9 FINAL : Voici l'héritier de Grandclos.	69
	76

ACTE DEUXIÈME

ENTR'ACTE & CHŒUR.

	Pages.
10 Chœur : Soldats du Directoire.	109
11 Couplets : Comme on va se moquer de moi. (La Rougeaude).	114
12 Quartetto-Bouffe : C'est navrant ! (La Rougeaude, Claire, Jean Raisin, Francœur).	120
13 Chanson-Marche : Dans ce vin, l'Amour. (La Rougeaude, Claire, et Chœurs)	124
14 Quartette : J'ai choisi la petite flûte. (La Rougeaude, Francœur, Fructidor, Laridou.)	134
15 FINAL . — A Chœur : On sonne le boute-selle.	161
B Scène : Eh bien ! où donc est Jean Raisin ?	170
C Strette : C'est le vin.	

ACTE TROISIÈME

ENTR'ACTE.

	Pages
16 Chœur et valse .	196
A Chœur des Emigrés : Puisque le Directoire.	
B Valse . Oui, dans ce vin. (Claire).	198
17 Couplets : On dit qu'Jacobins, Royalistes. (La Rougeaude).	209
18 Romance : Mon ami, mon frère. (Jean Raisin).	213
19 Quintette-Bouffe : Il faut chercher. (La Rougeaude, Claire, Francœur, Fructidor, Laridou).	217
20 FINAL : C'est amusant en vérité.	227

JEAN RAISIN

Opérette en 3 Actes et 4 Tableaux

Paroles de
PAUL BURANI

Musique de
MARIUS CARMAN

OUVERTURE

Maestoso. Allegro moderato.

PIANO. *ff*

The first system of the Overture consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a common time signature (C) and a key signature of one flat (B-flat). It begins with a forte (*ff*) dynamic. The lower staff is in bass clef with a common time signature (C) and a key signature of one flat (B-flat). It begins with a piano (*p*) dynamic. A time signature change to 3/4 occurs after the first measure of each staff.

The second system continues the musical notation from the first system, consisting of two staves in treble and bass clefs with a common time signature (C) and a key signature of one flat (B-flat). The lower staff begins with a piano (*p*) dynamic.

The third system continues the musical notation, consisting of two staves in treble and bass clefs with a common time signature (C) and a key signature of one flat (B-flat). The lower staff includes a section marked *p e legg.* (piano and leggiero).

The fourth system concludes the Overture, consisting of two staves in treble and bass clefs with a common time signature (C) and a key signature of one flat (B-flat). It features fortissimo (*sfz*) and piano (*p*) dynamics.

Tous droits d'Exécution, de Traduction, de Représentation, de Reproduction et d'Arrangements réservés dans tous pays Suède et Norvège y compris Copyright by E. BIARDOT 1893.
Paris, E. BIARDOT Editeur. E.B.92.

22. Place de la Madeleine.

* *Andante.*

The musical score is written for piano in a 3/4 time signature. It consists of six systems, each with a treble and bass staff. The first system begins with the tempo marking *Andante.* and the dynamic marking *molto espress.* The key signature changes from C major to B-flat major in the second system. The music features a mix of eighth and sixteenth notes in the right hand, often with long slurs, and block chords and moving bass lines in the left hand.

* Le quatuor double ou simple suivant la sonorité de la salle.

Piu agitato.

mf molto espress.

rit.

L'istesso.

4^a Corde.

tr
f *p*

*cadence ad lib.

* N.B. Cette cadence peut être modifiée au gré de l'exécutant.

4 Allegro vivo.

f

molto rit. a Tempo. Con fuoco.

espress: *f* *p*

f

p *ff* *f*

p

First system of a piano piece. The right hand features a melodic line with slurs and a triplet of eighth notes. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords. Dynamics are marked *f* and *p*.

Second system of the piano piece. The right hand continues the melodic line with slurs. The left hand features a bass line with chords. Dynamics include *cresc. poco a poco.* and a key signature change to one sharp.

Third system, starting with the tempo marking **Allegro.** and the instruction *Pist.*. The right hand has a rhythmic pattern of eighth notes. The left hand has a bass line with chords. Dynamics include *sf: p e cresc. poco a poco.*

Fourth system of the piano piece. The right hand has a rhythmic pattern of eighth notes. The left hand has a bass line with chords. A hairpin crescendo is visible in the right hand.

Fifth system of the piano piece. The right hand has a rhythmic pattern of eighth notes. The left hand has a bass line with chords. Dynamics include *f p*. The system ends with a key signature change to one sharp and a time signature change to 2/4.

Allegro marziale.

First system of the musical score. The treble clef staff contains a melody starting with a dynamic marking of *fp subito.* The bass clef staff provides a rhythmic accompaniment of chords. The time signature is 2/4.

Second system of the musical score, continuing the melody and accompaniment from the first system.

Third system of the musical score. The treble clef staff features a melodic line with a dynamic marking of *f* and a crescendo leading to *ff*. The bass clef staff includes a triplet of chords in the final measure.

Fourth system of the musical score. The treble clef staff has a melodic line with a dynamic marking of *stpy* and a slur. The bass clef staff features a triplet of chords in each of the five measures.

Fifth system of the musical score. The treble clef staff has a melodic line with a dynamic marking of *stpy* and a slur. The bass clef staff features a triplet of chords in each of the five measures.

First system of a musical score. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff features a triplet accompaniment of eighth notes. The key signature has one flat (B-flat).

Second system of a musical score. It begins with the instruction *un poco allarg.* and the tempo marking **Più vivo.** The treble clef staff has a melodic line with a fermata. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat). The system ends with a double bar line and a 6/8 time signature.

Third system of a musical score. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. The key signature remains two flats. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature.

Fourth system of a musical score. The treble clef staff features a series of chords. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. The key signature is two flats. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature.

Fifth system of a musical score. It begins with the instruction *Presto e animato sino al fine.* The treble clef staff has a series of chords. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. The key signature is two flats. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature.

CHŒUR D'ENTRÉE

Allegro giocoso

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro giocoso

f

Voi-ci le grand jour!

Voi-ci le grand jour! De joie et d'a -

Voi-ci le grand jour! De joie et d'a -

De joie et d'a - mour, Que l'é - cho ré - pète Dans ce gai sé -
 -mour! Que l'é - cho ré - pète Dans ce gai sé -
 -mour! Que l'é - cho ré - pète Dans ce gai sé -

- jour, Des refrains de fête Et des chants d'a - mour!
 - jour, Des refrains de fête Et des chants d'a - mour Chacun à son
 - jour, Des refrains de fête Et des chants d'a - mour Chacun à son

chacun a son tour! Dans ce gai sé -
 -tour! Dans ce gai sé - jour!
 -tour! Dans ce gai sé - jour!

jour! A fê-ter s'ap - prê-te Le joy-eux re - tour Et l'é-cho ré -
 jour! A fê-ter s'ap - prê-te Le joy-eux re - tour Et l'é-cho ré -
 jour! A fê-ter s'ap - prê-te Le joy-eux re - tour Et l'é-cho ré -

Un poco più lento.

-pè-te Voi-ci le grand jour! *p*
 -pè-te Voi-ci le grand jour! Cha - cun - au -
 -pè-te Voi-ci le grand jour! *p* Cha - cun - au -

Un poco più lento.

p *dolce e amorosa.*

On se sent de joy-eux fris -
 - près de sa cha - cu - ne,
 - près de sa cha - cu - ne,

p e legg.

a Tempo (L'istesso)

- sons!

En per - les d'or ——— la vi - gne

En per - les d'or ——— la vi - gne

a Tempo (L'istesso)

bru - ne ——— Met en nos yeux ses

bru - ne ——— Met en nos yeux ses

Fils de No - é! O - hé! O -

chauds ray - ons!

chauds ray - ons!

Vivo e giocoso.

- hé! Pour nous quel heu-reux
Le vin nous af-fri-o-le

Vivo e giocoso.

p con gracia. O - hé! - - - O -

jour! - - - Jour de joie et d'a -
Le plaisir nous af-fo-le -

- hé! - - - O - hél fils de No -

f e brillante.

- mour! A vous tous l'i-vres-se fol-le A nous les jeux, les chan -
A nous tous la vieil-le fio-le A nous les jeux, les chan -
- é! A nous tous la vieil-le fio-le A nous les jeux, les chan -

- sons, La dan - se de tout con - so - le Dan - sons, joy - eux vi - gne -
 - sons, - Oui le vin de tout con - so - le Ri - ons, chantons et bu -
 - sons, - Oui le vin de tout con - so - le Ri - ons, chantons et bu -

Un poco più largo.

- rons! Il fait bat - tre le cœur! - Ce jour de la ven -
 - vons! Il fait bat - tre le
 - vons!

Un poco più largo.

- rons! Il fait bat - tre le cœur! - Ce jour de la ven -
 - vons! Il fait bat - tre le
 - vons!

- dan - ge O - hé! O - hé! Gais en - fants de No -
 cœur - Ce jour de la ven - dan - ge Dans la vigne on é -
 Le jour de la ven - dan - ge!

- é! O - hé! O - hé! Gais en - fants de No -
 - chan - ge Des ser - ments de bon -
 Dans la vigne on é - chan - ge Des ser - ments de bon -

8

allarg. **L'istesso tempo.**

- é! O - hé Gais enfants de No - é!
 - heur Des serments de bon - heur! Chacun à son
 - heur Des serments de bon - heur! Chacun à son

allarg. **L'istesso tempo.**

Chacune à son tour, Dans ce gai sé - jour A fê - ter s'ap -
 tour, Dans ce gai sé - jour! A fê - ter s'ap -
 tour, Dans ce gai sé - jour! A fê - ter s'ap -

-prè-te Le joy-eux re - tour Et l'è-cho ré - pè-te Voi-ci le grand

-prè-te Le joy-eux re - tour Et l'è-cho ré - pè-te Voi-ci le grand

-prè-te Le joy-eux re - tour Et l'è-cho ré - pè-te Voi-ci le grand

jour! Voi - ci le grand

jour! Voi - ci le grand

jour! Voi - ci le grand

molto allarg.

ff

molto allarg.

jour!

jour!

jour!

a Tempo.

fff

N^o 2 COUPLETS

Allegro giocoso.

LA ROUGEAUDE.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the voice, labeled 'LA ROUGEAUDE.', and begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The middle staff is for the piano, labeled 'PIANO.', and is bracketed to the left. It contains two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The tempo 'Allegro giocoso.' is written above the piano staff. The dynamics 'f' (forte) and 'p' (piano) are indicated. The piano part includes a trill (tr) in the right hand. The vocal line starts with a rest followed by the lyrics 'J'ai'.

The second system continues the musical score. The vocal line (labeled 'la R.') has the lyrics 'les che_voux cou_leur de flam_me, C'est un bra_sier que j'ai dans'. The piano accompaniment continues with chords and a steady bass line.

The third system continues the musical score. The vocal line (labeled 'la R.') has the lyrics 'moi! — Un ti_son me dé_vo_re l'à_me, Je brû-le, sans savoir pour.'. The piano accompaniment continues with chords and a steady bass line.

Poco agitato.

la R. - quoi? — De - vant un beau gars tout s'em - brouille! — Ça

Poco agitato.

mf

la R. *ten.* a Tempo. **Poco recitativo.**

m'interloqu' de ci de d'la! Ça me pi - cott' ça me cha - touil - le, La

a Tempo. **Poco recitativo.**

f colla voce. *p*

la R. têt, le cœur et ce - te - ra! — Ah! quel le ma - la - die é -

mf *dolce.*

la R. - tran - ge Comment faut - il donc la trai - ter? —

très court.

Poco più vivo.

très ingénument.

la R.  *Poco più vivo.*
Depuis l'Prin-temps! — En moi tout chan - ge!

dolce e grazioso.

la R. 
Tout mon cœur ne fait qu' sur - sau - ter! —

rit. > li.

a Tempo.

la R. 
Sans soif je bois! — Sans faim je man - ge!

a Tempo.

poco allarg.

All^o giocoso. (L'istesso.)

la R. 
C'est l'A - mour! qui vient m' tour - men - ter. —

colla voce.

All^o giocoso. (L'istesso.)

f

La
R.

La nuit j'fais des rêves en

f *p*

La
R.

fou - le Que le ma - tin Ça n'fait rou - gir!.. — Le

La
R.

jour devant un coq un' pou - le, Je me surprands à ré - flé -

La
R.

- chir : — A - lors je n'sais pas pourquell' cau - se! — Je

mf

Poco recitativo.

la R. suis comm'ça, d'un drol'd'hu - meur! — J'sens ben qui m'manquons queuque

Poco recitativo.

f *colla voce.* *p*

a Tempo.

la R. cho - se Pour remplir le vid' de mon cœur! — Cer-

a Tempo.

mf

la R. - tain'ment c'est quequ'chose d'é - tran - ge, De l'comprendre' je n'peux pas m'flat-

dolce.

Poco più vivo.

très court. *très ingénument.*

la R. - ter. — Depuis l'Prin - temps! — En moi tout

Poco più vivo.

dolce e grazioso.

la
R.

chan - ge Tout mon cœur ne fait qu'sur - sau -

rit. a Tempo.

la
R.

- ter! — J'sens qu'est au cœur — que ça m'dé -

a Tempo.

allarg.

la
R.

- man - ge! Mais au cœur on n'peut pas — s'grat -

colla voce. *colla voce.*

L'istesso allegro giocoso.

la
R.

- ter. —

L'istesso allegro giocoso.

f e risoluto. *fff* *fff*

№ 5

CHANSON MILITAIRE

All^o risoluto marziale.

LA ROUGEAUDE

Musical staff for LA ROUGEAUDE, treble clef, 2/4 time, key of Bb, containing six rests.

FRANCOEUR

Musical staff for FRANCOEUR, bass clef, 2/4 time, key of Bb, containing six rests.

LARIDOU

Musical staff for LARIDOU, bass clef, 2/4 time, key of Bb, containing six rests.

SOPRANI

Musical staff for SOPRANI, treble clef, 2/4 time, key of Bb, containing six rests.

TÉNORS

Musical staff for TÉNORS, treble clef, 2/4 time, key of Bb, containing six rests.

BASSES

Musical staff for BASSES, bass clef, 2/4 time, key of Bb, containing six rests.

All^o risoluto marziale.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, including dynamics *f*, *ff*, and *p* très rythmé.

très en dehors.

F.

Vocal line for the first system, bass clef, 2/4 time, key of Bb, with lyrics.

1^{er} Couplet. — Sol - dat de la Ré - pu - bli - que, Bien lo - gé vê - tu, nour.

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves.

F. *ri* — J'ai de l'or a ma tu - ni - que, Et la chance m'a sou -

F. -ri La ma - nœuvre et l'ex - er - ci - ce Ser - vent a nous de - gour -

F. -dir En - fin tout dans le ser - vi - ce Est fait pour no - tre plai -

Commandements
(Parlé)

Animato poco a poco.

v. -sir! Ache - val! Ache - val! Au pas! Autrot! Auga - lop!

Animato poco a poco.

colla voce. *sfz P subito.*

♩ REFRAIN

F. — Des hus - sards voi là la con si gne En a - vant et toujours en

dolce e con espress.

F. li - gne! Et com - me il va de tout cœur Le hus - sard revient vain -

colla voce.

a Tempo.

(Parlé)

Con calore

F. - queur! Vous y voi - là! — C'est bien ce - là! Et comme

Sop. La ROUGEAUDE avec les Sop.
Des hus_sards voi là la con - si gne En a - vant et toujours en li - gne!

Tén.
Des hus_sards voi là la con - si gne En a - vant et toujours en li - gne!

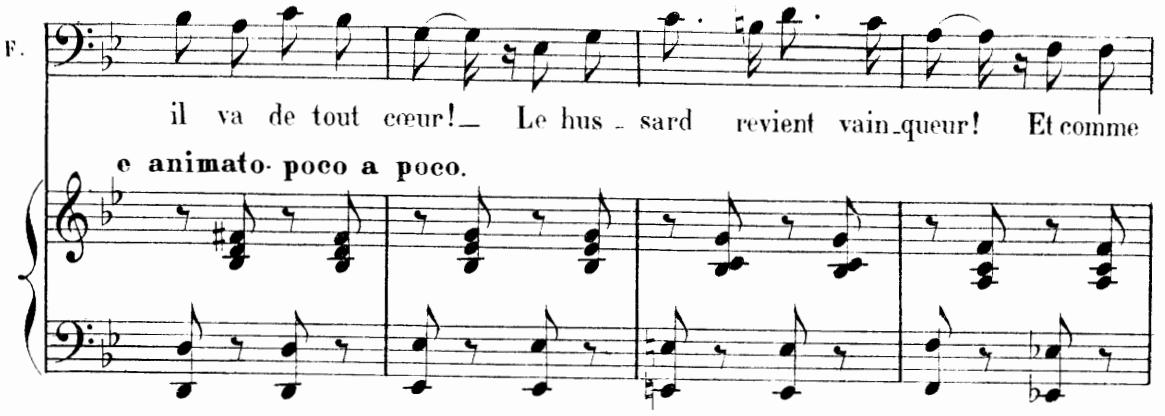
Basses. LARIDOU avec les Basses
Des hus_sards voi là la con - si gne En a - vant et toujours en li - gne!

a Tempo.

Con calore

dolce e con espress.

e animato poco a poco.

F. 

il va de tout cœur! — Le hus - sard revient vain_queur! Et comme

e animato poco a poco.

F. 

il va de tout cœur! — Le — hus - sard — re - vient vain_

colla voce. *f* *sfz*

Con fuoco e molto piu vivo.

F. 

queur!

Sop: La ROUGEAUDE avec les Sop.

Tén. Et comme il y vade tout cœur Oui le hus_sard revient vain_

Basses. LARIDOU avec les Basses

Et comme il y va de tout cœur Oui le hus - sard re - vient vain_

Con fuoco e molto più vivo.

ff

Pour 1^{er} Couplet. | Pour Finir.

F. Re - vient — vain - queur! queur!

S. - queur! — Re - vient — vain - queur! queur!

T. - queur! — Re - vient — vain - queur! queur!

B. - queur! — Re - vient — vain - queur! queur!

f *p subito.* *ff*

⊕ *très en dehors.*

F. 2^d Couplet. Au - tre - fois à sa nais - san - ce, Un noble é - tait co - lo -

F. - nel, — Main - te - nant de la vail - lan - ce, Le grade est le prix ré -

* N. B. Sur le frapper du 2^d temps tout le monde ainsi que Francœur fait un appel du pied et le salut militaire.

F. *-el* Au_jour - d'hui l'on peut prétendre à tout, Et voy -

F. *(Parlé.)*
 -ez, je suis, ... ma - ré - chal! ... Ma - ré - chal! Il faut s'en -

F. *Commandements (Parlé.)*
 -ten - dre, oui ma - ré - chal — de lo - gis A che -

colla voce.

Animato poco a poco. *Au Refrain. §*

F. -val! A che - val! Au pas! Autrot! Au ga - lop! —

Animato poco a poco. *sfz* *p subito.* §

№ 5 bis
SORTIE

(Tout le monde sort en fredonnant le refrain des mesures de 1 à 9.)

Allegro giocoso.

PIANO.

f 1 *f* 2 3 *decresc.* 4 *poco*

a poco. 5 6 7 8 9 *mf e*

decresc poco *a poco.*

p *p*

pp *pp* *ppp*

N^o 4

TERZETTO

Allegro vivo. **L'istesso.**

LA ROUGEAUDE

FRUCTIDOR

LARIDOU

PIANO.

Oui postillen

(Parlé.)

la R.

Fort!

(Parlé.)

Fru.

pour vous plaire Fort! Mon métier de Por-di-nai-re

(Parlé.)

L.

Fort!

p

mf

la R. **Sort!**

Fru. **Sort!** C'est en courant que j'a-mas-se sac!

L. **Sort!** **Sac!**

p *f* *p*

la R. **Sac!** **Clac!**

Fru. Fai - sant gaîment quand je pas - se clac!

L.

mf *p*

Molto grazioso ma l'istesso.

la R. De l'a - dresse et de la grâ - ce, De l'en -

Fru. De l'a - dresse et de la grâ - ce, De l'en -

(Soufflant dans son serpent.)

L. **Clac! Prou! Prou! Prou! Prou! Prou! De mon**

Molto grazioso ma l'istesso.

dolce e espress.

la R. -train de la gai - té! C'est le pos - til - lon qui

Fru. -train de la gai - té

L. ser - pent dé - bou - ché Prou! Prou! Prou!

la R. pas - se, Par son che - val em - por - té. Dans la

Fru. De l'en - train, de la gai - té. Dans la

L. Prou! J'ai - me la so - na - ri - té Prou Prou

la R. pous - sière en nu - a - ge. Il roule en de grands ga -

Fru. pous - sière en nu - a - ge. Rou - lant en de grands ga -

L. Prou Prou Prou Prou Prou! Que m'im - por - tent vos ga -

la R. *_lops! Clic clac! Son fou - et fait ra - ge, Tin tin*

Fru. *_lops! Tin tin*

L. *_lops! Prou Prou Prou Prou Prou Prou Prou! Que m'im -*

la R. *son - nent ses gre - lots, De l'a - dresse et de la*

Fru. *son - nent mes gre - lots, De l'a - dresse et de la*

L. *-por - tent vos gre - lots! Prou! Prou!*

la R. *grà - ce, De l'en - train de la gai - té! C'est le*

Fru. *grà - ce, De l'en - train de la gai - té! C'est le*

L. *Prou! Prou! Prou Prou*

la R. pos - til - lon qui pas - se Par son che - val em - por -
 Fru. pos - til - lon qui pas - se Par son che - val em - por -
 L. Prou Prou Prou Prou Prou! Prou Prou Prou Prou Prou!

la R. - té! Dans la pous - sière en nu - a - ge Il roule
 Fru. - té! Dans la pous - sière en nu - a - ge Rou - lant
 L. Prou! Prou! Prou! Prou!

la R. en de grands ga - lops! Clic clac! Son fou - et fait
 Fru. en de grands ga - lops! Clic clac! Mon fou - et fait
 L. Prou! Prou Prou Prou Prou Prou Prou

la R. ra - ge Tin, tin son - nent ses gre - lots!

Fru. ra - ge Tin, tin son - nent mes gre - lots!

L. Prou! Prou! Prou! Prou! Prou! Prou! Prou!

la R. *Faisant claquer son fouet* Clac!

Fru. Clic! Clac! Clic! Clac!

L. Laridou souffle pour déboucher un trou de son serpent. Un son *f* prolongé en sort! Fructidor et la Rougeaude le regardent ébahis! Ah! Cette fois j'suis débouché!

(Parlé.)

Presto e risoluto.

la R. Voi - là la chan - son du ga - lant pos - til - lon!

Fru. Voi - là la chan - son du ga - lant pos - til - lon!

L. Prou Prou Prou Prou! Prou Prou Prou Prou! Prou Prou! Prou!

Presto e risoluto.

L'istesso tempo.

Fr.

L'istesso tempo. A peine si

LA ROUGEAUDE.

(Parlé.)

FRUCTIDOR.

(Parlé.)

Ouf!

LARIDOU.

(Parlé.)

je res - pi - re!

Ouf!

J'ar - rive et tom -

Ouf!

(Parlé.)

La

Pouf!

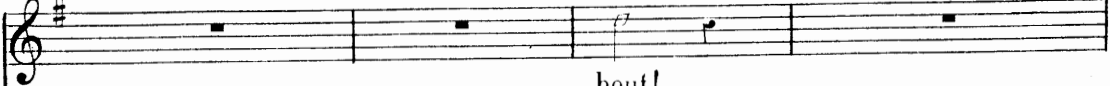
Fr.

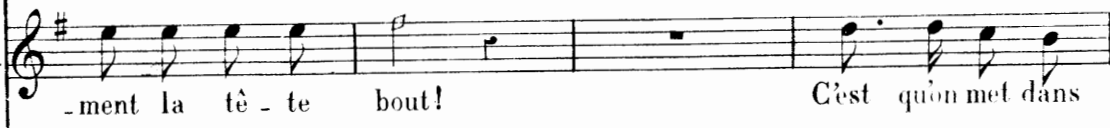
- be sans di - re pouf!

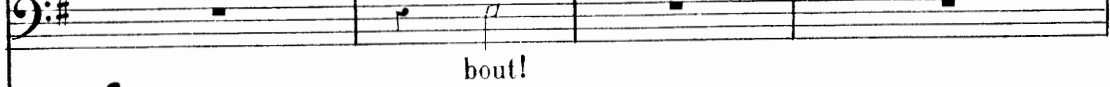
Chez nous ra - re -

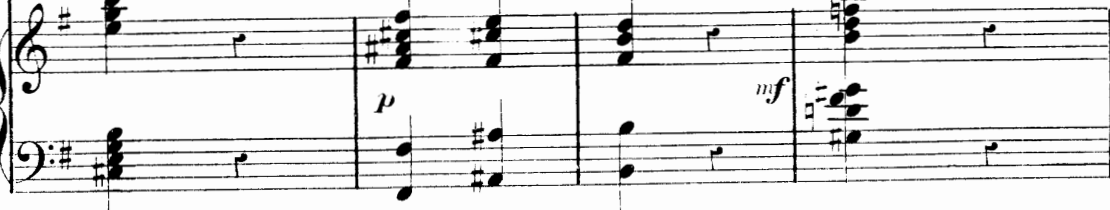
L.

Pouf!

la R.  **bout!**

Fru.  -ment la tête **bout!** C'est qu'on met dans

L.  **bout!**

 *p* *mf*

Molto grazioso ma l'istesso.

la R.  **Tout!** De l'a - dresse et de la

Fru.  son as - siet - te **Tout!** De l'a - dresse et de la
Soufflant dans son serpent.

L.  **Tout! Prou! Prou! Prou!**

 *p* *dolce e espress.*

la R.  grâ - ce De l'en - train de la gai - té! C'est le

Fru.  grâ - ce De l'en - train de la gai - té!

L.  **Prou!** De mon ser - pent dé - bou - ché! **Prou!**



la R. pos - til - lon qui pas - se par son che - val em - por -
 Fru. De l'en - train de la gai -
 L. Prou! Prou! Prou! J'ai - me la so - no - ri -

la R. - té! Dans la pous - sière en nu - a - ge Il roule
 Fru. - té! Dans la pous - sière en nu - a - ge Rou - lant
 L. - té! Prou Prou! Prou Prou Prou Prou! Prou! Que m'im -

la R. en de grands ga - lops! Clic Clac! Son fou - et fait
 Fru. en de grands ga - lops!
 L. - por - tent vos ga - lops! Prou Prou! Prou Prou Prou Prou!

la R. ra - ge, Tin tin son - nent 'ses gre - lots, De l'a -
 Pru Tin tin son - nent mes gre - lots! De l'a -
 L. Prou! Que m'im - por - tent vos gre - lots! Prou!

la R. - dresse et de la grà - ce De l'en - train de la gai -
 Pru - dresse et de la grà - ce De l'en - train de la gai -
 L. Prou! Prou! Prou!

la R. - té! C'est le pos - til - lon qui pas - se par son
 Pru - té! C'est le pos - til - lon qui pas - se par son
 L. Prou Prou! Prou Prou Prou Prou! Prou Prou Prou!

la R. che - val em - por - té! Dans la pous - sière en nu -

Fru. che - val em - por - té! Dans la pous - sière en nu -

L. Prou Prou Prou Prou! Prou Prou! Prou!

la R. - a - ge Il roule en de grands ga - lops! Clic, Clac

Fru. - a - ge Rou - lant en de grands ga - lops! Clic, Clac

L. Prou! Prou! Prou Prou!

la R. Son fou - et fait ra - ge Tin, tin son - nent ses gre - lots!

Fru. Mon fou - et fait ra - ge Tin, tin son - nent mes gre - lots!

L. Prou Prou Prou Prou! Prou Prou Prou Prou! Prou!

fa
R.

Clac!

Faisant claquer son fouet!

Fru.

Clie! Clac! Clie! Clac!

L.

Laridou souffle pour déboucher un trou de son serpent. Un sou *f* prolongé en sort! Eruetidor et la Rougeante le regardent ébahis! (Parlé.) Ah! Maintenant je n'prends plus vent.

ff *ff* *ff* *f*

Presto e risoluto.

fa
R.

Voi - là la chan - son du ga - lant pos - til - lon!

Fru.

Voi - là la chan - son du ga - lant pos - til - lon!

L.

Prou Prou Prou Prou! Prou Prou Prou Prou! Prou Prou! Prou!

Presto e risoluto.

f *ff*

No 5

ODE À LA VIGNE

JEAN RAISIN *All^o moderato. (Poco agitato)* *p*

PIANO. *All^o moderato. (Poco agitato)* *p*

Ô ——— vert feuil.

J.
R.

- la - ge Beaux ——— pampres d'or, ———

J.
R.

Char - mante i - ma - ge D'un cher, — d'un cher fré -

J.
R.

- sor! ——— Oui, ——— Vigne é - lu - e

J.
R.

Là, — sous mes yeux, — Clos, mer - veil -

J.
R.

-leux, Clos merveilleux, Je te sa - lu - e

Poco più animato.

J.
R.

Un doux é - moi me trou-ble là - me, Je sens en

Poco più animato.

J.
R.

moi, — pas - ser sa flam - me, — Je

J.
R.

vois — au flanc des grap-pes plei - nes, Le mê - me

a Tempo (L'istesso)

J.
R.

sang gon - flant mes vei - nes *rit.* Oui, — Vigne é - *dolce subito.*

a Tempo (L'istesso)

J.
R.

- lu - e Là — sous mes yeux, —

J.
R.

Clos mer - veil - leux, Clos merveil-leux, Je te sa-

Più vivo e agitato.

J.
R.

- lu - e Par le chemin quand vient Sep-

Più vivo e agitato.

mf

J.
R.

- tem - bre — L'air est sou-dain par-fu - mé

J.
R.

d'am - bre — Par les côteaux vert dë - me -

J.
R.

- rau - de, Les gaisoi-seaux vont en ma - rau - de,

J.
R.

O grappe bru - ne O grappe d'or! — C'est ma fortu - ne,

J.
R.

animato poco a poco.

C'est mon trésor! — Ce fruit vermeil je le sens vi - vre —

J.
R.

Ce fruit ver-meil je le sens vi - vre Et le so -

J.
R.

allarg.

- leil aus - si m'en - i - vre Ce fruit ver-

f colla voce.

colla

Pressez.

J.
R.

- meil je le sens vi - vre! —

Pressez.

L'istesso tempo.

J.
R.

Oui, — vigne é - lu - e, Là, — sous mes

L'istesso tempo.

J.
R.

yeux, — Clos mer - veil - leux, Clos merveilleux, je te sa -

f *colla recitativo.*

Molto allarg.

J.
R.

- lu - e.

a Tempo.

allarg. *ff*

No 6

COUPLETS

All^o moderato.

CLAIRE.

All^o moderato.

PIANO.

f

c. Je suis Pampre - nel - le — Je viens de Bor - deaux —

c. La vi - gne nou - vel - le — Do - re nos cô - teaux —

colla parte.

rit. **a Tempo.**

c. La vi-gne nou - vel - le, do - re nos cô - teaux. —

colla voce. **a Tempo.**

con calore e animato poco a poco.

c. J'ai-me les ef - flu-ves, Que Sep-tembre dans l'air ré - pand

mf *p e legg.* *f*

c. Pour emplir les cu - ves J'ai l'œil ouvert le bras vaillant! Le

mf

rit. **a Tempo.**

c. bras vail - lant! — Lal Lal Lal

a Tempo.

f *p*

C. *molto rit.*
 La La La! La! Ah! ah! ah! ah! Le
colla voce.
f

♩ REFRAIN.

Con calore.

C. *Con calore.*
 vin, c'est le plaisir, C'est l'aimoureuse i-
Con calore.
p

C. -vresse Le vin c'est le désir! L'inef-

-fa-ble ten-dresse Le vin c'est la san-
colla voce.

C. *ten.* ?
té — Le — lait — de — la vieil — les — se, — Au
colla voce.

a Tempo.
C. *a Tempo.*
cœur de la jeu — nes — se — Le vin c'est la — gai —
colla voce.

C. 1^a
- té —
f

C. 2^a FIN.
- té!
f ff ff

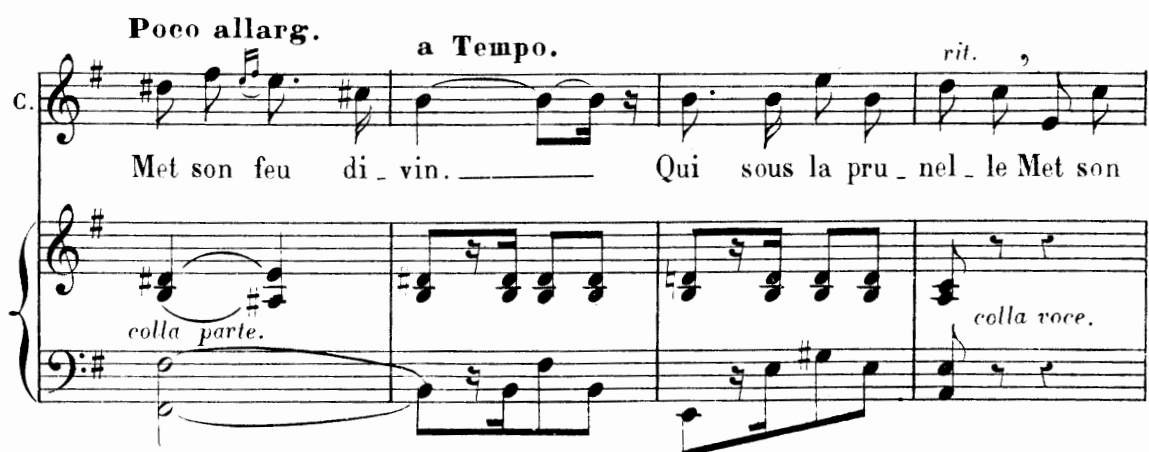
2^e COUPLET.

c.  Je suis Pampre nel le

p

c.  Jai me le rai sin Qui sous la pru nel le

Poco allarg. **a Tempo.** *rit.*

c.  Met son feu di vin. Qui sous la pru nel le Met son

colla parte. *colla voce.*

a Tempo. *con calore e animato.*

c.  feu di vin! Pas un grain n'é chap pe Sous

a Tempo. *mf* *p*

poco a poco

c. le so - leil nous sou - ri - ant. Pour cou - per la

léger. *mf*

c. grap - pe J'ai la main leste Et l'œil brillant Et

rit. **a Tempo.**

c. l'œil bril - lant — La La La

p *e colla voce.*

molto rit. Au Refrain.

c. La La La! La! — Ah! ah! ah! Le

Au Refrain.

№ 7

LÉGENDE BORDELAISE

Molto vivo.

CLAIRE.

LA ROUGEAUDE.

JEAN RAISIN.

FRANCOEUR.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

De la fê-te va sonner

Molto vivo.

PIANO

p

Sop.

l'heu

re,

Et per-son-ne com-pre-nez -

Ten.

De la fê-te va son-ner l'heu

re

Basses.

De la fê-te va son-ner l'heu

re

- vous? Mieux vaut i-ci que l'on demeu - re

Et person.ne comprenez-vous? Mieux vaut i-ci que l'on de-

Et person.ne comprenez-vous? Mieux vaut i-ci que l'on de-

Puisque c'est no-tre ren-dez - vous!

- meu - - re, Au ren-dez-vous

- meu - - re, Au ren-dez-vous

Poco meno vivo (non troppo)

CLAIRE (Près du Cep)

Poco meno vivo (non troppo) C'est le Cep lé-gen-dai-re!

p e léger.

C.
 Musical notation for voice and piano accompaniment. The voice part has lyrics "Rai - sins aux trois cou - leurs, — Par". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

C.
 Musical notation for voice and piano accompaniment. The voice part has lyrics "vos an - ciens sei - gneurs, Plan - té sur cet - te ter - re". The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

F.
 Musical notation for voice and piano accompaniment. The voice part has lyrics "FRANCOEUR. C'est". The piano accompaniment includes a dynamic marking *p*.

Un poco recitativo.

F.
 Musical notation for voice and piano accompaniment. The voice part has lyrics "la qu'un beau ma - tin, Fut trou - vé Jean Rai -". The piano accompaniment includes the instruction *colla voce.*

Un poco recitativo.

Allegro mod^{to}

C.
 Musical notation for voice and piano accompaniment. The voice part has lyrics "Comment? Com - ment?". The piano accompaniment includes dynamic markings *sf* and *p*.

F.
 Musical notation for voice and piano accompaniment. The voice part has lyrics "- sin. Ce Cep est sa fa -". The piano accompaniment includes dynamic markings *sf* and *p*.

Allegro mod^{to}

C.  C'est lui que je cher - che C'est lui, C'est

F.  - mil - le

sf *p* *sf* *p*



C.  lui

Recitativo.

F.  Oui c'est lui — Qui doit au jour d'hui — L'en tail -

p *colla voce.*



F.  - ler — a vec sa fau - cil - le Oui c'est lui — Qui doit au jour -



LA ROUGEAUDE.

Allegro con spirito.

Ma de_moi_sel_le n'èst pas
_d'hui, l'entail_ler avec sa fau_cil le

f *p* *f* *p*

Allegro con spirito.

CLAIRE.

Elle y se_ra Elle y se _ ra Quand mi_di son_ne -
- là

_ra Elle y se_ra Elle y se _ ra El-le doit con_nai_tre l'u -

f

_sa - - - ge La lé_gen_de de ses aï -

tr

C.
 -eux. _____

J
 R.
 Tout le mon - de dans ce vil - la - ge sait la lé -

f *p*

J
 R.
 -gen - de.
 FRANCŒUR. (intervenant.)

Et moi comme eux!...

f

ff

LÉGENDE

All^o moderato.

FRANCOEUR.

Un homme vint ja - dis — d'un pa - ys d'O - ri -

ent, — Il a - vait trois sar - ments d'u - ne vigne in - con -

nu - e — Au pa - ys Borde - lais — sur cet - te ter - re

nu - e Il planta le pre - mier, sous le so - leil brû - lant! —

p *poco misterioso.* *ff*

L'istesso. (*animato poco a poco.*)

CLAIRE.

Et quel-ques ans plus tard, la vigne en-chan-te - res -

L'istesso. (*animato poco a poco.*)

- se — Sous les grap-pes de feu, Sous les grap-pes de

feu, Dis-pa-rais-sait sou - dain! — Du pres-soir jail-lis -

-sait — à flots rou - ges, Le vin — qui fait naî - tre l'a -

-mour au cœur de la jeu - nes

Mod^{to} e molto gracioso. a Tempo.

-se. Comme u - ne ca - resse au cœur, tour à tour, - Il don - ne l'i -

LA ROUGEAUDE. *p*

JEAN RAISIN. *p*

FRANCŒUR. *p*

Comme u - ne ca - resse au cœur, tour à tour, - Il don - ne l'i -

Mod^{to} e molto gracioso. a Tempo.

colla voce. dolce.

-vres - se, il don - ne l'a - mour, - Les ar - den - tes fièvres enflamment nos

La R.

-vres - se, il don - ne l'a - mour, - Les ar - den - tes fièvres enflamment nos

J. R.

-vres - se, il don - ne l'a - mour, - Les ar - den - tes fièvres enflamment nos

F.

-vres - se, il don - ne l'a - mour, - Les ar - den - tes fièvres enflamment nos

ten. *rit.*

C. yeux — Et mettent aux lèvres les tendres a - veux. — Il en - i - vre

la R. yeux — Et mettent aux lèvres les tendres a - veux. — Il en - i - vre

J R. yeux — Et mettent aux lèvres les tendres a - veux. — Il en - i - vre

F. yeux — Et mettent aux lèvres les tendres a - veux. — Il en - i - vre

ten.

rit. colla voce.

a Tempo.

C. l'âme Et sait ra - yon - nant — met - tre tout en flamme, Au cœur de l'a -

la R. l'âme Et sait ra - yon - nant — met - tre tout en flamme, Au cœur de l'a -

J R. l'âme Et sait ra - yon - nant — met - tre tout en flamme, Au cœur de l'a -

F. l'âme Et sait ra - yon - nant — met - tre tout en flamme, Au cœur de l'a -

a Tempo.

animato e cresc. *molto allargando.*

C. *— mant — Il trouble la tête et sous le ciel bleu, — Par lui c'est la*

la R. *— mant — Il trouble la tête et sous le ciel bleu, — Par lui c'est la*

J R. *— mant — Il trouble la tête et sous le ciel bleu, — Par lui c'est la*

F. *— mant — Il trouble la tête et sous le ciel bleu — Par lui c'est la*

animato e cresc. *molto allargando.*

a Tempo. (L'istesso.)

C. *fè - te des bai - sers de feu! —*

la R. *fè - te des bai - sers de feu! —*

J R. *fè - te des bai - sers de feu! —*

F. *fè - te des bai - sers de feu! —*

a Tempo. (L'istesso.)

f colla. *f*

ff

All^o moderato.

FRANCEUR.

De - puis ce temps an - ti - que, au pa - ys de Bor -

All^o moderato.

p

F. - deaux - Chaque an - née au grand jour des joy - eu - ses ven -

F. - dan - ges - Les descendants de l'homme aux trois serments é -

F. - tran - ges Goûtent le premier fruit - of - fert - par les vas -

LA ROUGEAUDE. *L'istesso.* (*animato poco a poco.*)

Et grâce au fruit di - vin les fils du pre - mier
L'istesso. (*animato poco a poco.*)

- saux . —

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a soprano clef (C1) and contains the lyrics 'Et grâce au fruit di - vin les fils du pre - mier'. The middle staff is a vocal line in bass clef with a bass clef (C2) and contains the lyrics '- saux . —'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with dynamics *ff* and *p*.

maî - tre, — Ont vu le temps s'en -

The second system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a soprano clef (C1) and contains the lyrics 'maî - tre, — Ont vu le temps s'en -'. The middle staff is a vocal line in bass clef with a bass clef (C2) and contains the lyrics 'maî - tre, — Ont vu le temps s'en -'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with dynamics *p*.

_fuir, ont vu le temps s'en - fuir, Mais sont res - tés tou - jours —

The third system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a soprano clef (C1) and contains the lyrics '_fuir, ont vu le temps s'en - fuir, Mais sont res - tés tou - jours —'. The middle staff is a vocal line in bass clef with a bass clef (C2) and contains the lyrics '_fuir, ont vu le temps s'en - fuir, Mais sont res - tés tou - jours —'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with dynamics *p*.

d'âge en âge é - lo - quents — En de ten - dres dis -

The fourth system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a soprano clef (C1) and contains the lyrics 'd'âge en âge é - lo - quents — En de ten - dres dis -'. The middle staff is a vocal line in bass clef with a bass clef (C2) and contains the lyrics 'd'âge en âge é - lo - quents — En de ten - dres dis -'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with dynamics *p*.

L.
R.

_cours — Car le vin des Grand_clos — A Pa —

Moderato e molto gracioso.

C.
L.
R.
J.
R.
F.

Comme u - ne ca -
_mour comme an - cê - tre — Comme u - ne ca -
Comme u - ne ca -
Comme u - ne ca -

Moderato e molto gracioso.

colla voce. dolce.

S.
T.
B.

#CLAIRE et La ROUGEAUDE avec les Sop.
_resse au cœur tour à tour — Il don_ne l'i - vres_se Il don_ne l'a -

#JEAN RAISIN avec les Tén.
_resse au cœur tour à tour — Il don_ne l'i - vres_se Il don_ne l'a -

#FRANCOEUR avec les Basses.
_resse au cœur tour à tour — Il don_ne l'i - vres_se Il don_ne l'a -

S. *-mour, — Les ar - den - tes fiè - vres en - flamment nos*

T. *-mour, — Les ar - den - tes fiè - vres en - flamment nos*

B. *-mour, — Les ar - den - tes fiè - vres en - flamment nos*

S. *yeux — Et met - tent aux lè - vres les ten - dres a -*

T. *yeux — Et met - tent aux lè - vres les ten - dres a -*

B. *yeux — Et met - tent aux lè - vres les ten - dres a -*

P rit. *a Tempo.*

S. *-veux — Il en - i - vre l'âme Et sait ray - on - nant — Met - tre tout en*

T. *-veux — Il en - i - vre l'âme Et sait ray - on - nant — Met - tre tout en*

B. *-veux — Il en - i - vre l'âme Et sait ray - on - nant — Met - tre tout en*

rit. *a Tempo.*

S.
flamme Au cœur de Pa - mant — Il trou - ble la tête Et sous le ciel

T.
flamme Au cœur de Pa - mant — Il trou - ble la tête Et sous le ciel

B.
flamme Au cœur de Pa - mant — Il trou - ble la tête Et sous le ciel

molto allarg. **a Tempo (L'istesso)**

S.
bleu — Par lui c'est la fê - te des bai - sers de feu. —

T.
bleu — Par lui c'est la fê - te des bai - sers de feu. —

B.
bleu — Par lui c'est la fê - te des bai - sers de feu. —

molto allarg. **a Tempo (L'istesso)**

N^o 8

DUO

Allegretto poco allegro.

CLAIRE.

JEAN RAISIN.

PIANO.

mf e risoluto.

All^o moderato.

CLAIRE. *p*

A pa-reil hon-neur je sais bien _____ Je n'ai

All^o moderato.

dolce.

c.

pas le droit de pré - ten - dre _____

c. Car on ne peut re - fu - ser rien _____ A

c. qui — gentimentsait s'y pren - - - dre .

JEAN RAISIN.

Ondoit o - bé - ir à l'u - sa - ge — Bien qu'ayant un autre dé -

J. R. - sir, _____ Au chef des Grancelos comme homma - ge Cet - te

J.
R.

grap - pe je dois of - frir Je ne puis oubli - er l'u -

molto espress.

CLAIRE. (d'une voix câline)

Mais si deux grands yeux vous pri -

J.
R.

- sa - - ge

C.

- aient, vous suppliaient — Peut - é - tre seriez vous moins maî - tre

J.
R.

A ces

C.

(très câline.)

Et si vraiment je le vou -

J.
R.

yeux! — Je résis - te - rais.

dolce.

Molto agitato e diminuendo

C. *lais!* Et si vraiment je le vou *lais!*

J. R. Ah! mon cœur bat! je sens mon

fz subito.

poco a poco.

J. h. à - me Qui sous vo - tre regard s'en - flam - me

C. Pour quelques grains que je ré - cla - me Allons, - voy - ons gra - pil -

Andantino.

C. - lons!

J. R. Vo - tre dou - ce voix qui sup - pli - e Rem -

Andantino.

dolce.

J.
R.

rit.

-plit tout mon è - tre d'è - moi — A vous mon cœur a vous ma

rit.
colla voce.

J.
R.

All^o con spirito.

vi - e, A vous mes serments et ma foi! —

colla parte.
mf ma gracioso.

C.

Gra-pil - lons! — Dans tous les sil - lons! — Puisque c'est l'u - sa - ge

J.
R.

Gra-pil - lons! — Dans tous les sil - lons! — Puisque c'est l'u - sa - ge

C.

A l'amour hom - ma - ge Gra-pil - lons! — Dans tous les sil - lons —

J.
R.

A l'amour hom - ma - ge Gra-pil - lons! — Dans tous les sil - lons —

C.
Com-me font tous les oi - sil - lons, — Gra - pil - lons, —

J.
R.
Com-me font tous les oi - sil - lons, — Gra - pil - lons, —

C.
Dans tous les sil - lons — Puisque c'est l'u - sa - ge A l'amour hom -

J.
R.
Dans tous les sil - lons — Puisque c'est l'u - sa - ge A l'amour hom -

C.
ma - ge, Gra - pil - lons! — Dans tous les sil - lons! —

J.
R.
ma - ge, Gra - pil - lons! — Dans tous les sil - lons! —

Più lento.

p

C. Com-me font les oi - sil - lons Com - me font les

J. R. Com-me font les oi - sil - lons Com - me font les

pp

C. oi - sil - lons! —

J. R. *p* Com-me font les oi - sil - lons! —

pp

Andante

C. Ouil gra - pil - lons!

J. R. Ouil gra - pil - lons!

Andante

pp (Ils écoutent sonner Midi)

I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII

E.B.92. (Les douze coups de Midi)

QUARTETTE ET FINAL

Allegretto poco Allegro

CLAIRE

LA ROUGEAUDE

GILETTE

JEAN RAISIN

FRUCTIDOR

FRANCOEUR

LARIDOU

SOPRANI

TÉNORS

BASSES

Allegretto poco Allegro

PIANO.

Piano introduction for the first system, featuring a treble clef with a trill and a bass clef with chords and a forte dynamic marking.

S. *f* Oui, c'est Phé-ri - tier des Grand clos — Qui va me-ner la

T.

B.

8

f

Piano accompaniment for the first system, showing a treble clef with chords and a bass clef with chords, marked with a forte dynamic and an 8-measure rest.

S. fa - ran - do - le, Sa bonne humeur sa gai-té fol - le Vont re-veil -

T.

B.

8

Piano accompaniment for the second system, showing a treble clef with chords and a bass clef with chords, marked with an 8-measure rest.

C. Ah! pour mon cœur quel le dou -

J. Ah! pour mon cœur quel le dou -

S. -ler tous les é - chos.

T. Quel ai - ma - ble ca - ma -

B. Quel ai - ma - ble ca - ma -

8- *f*

C. -leur! Oui le Seigneur c'est bien Francœur

J. -leur! Oui le Seigneur c'est bien Francœur

S.

T. -ra - de Il ne craint pas la ra - sa - de Pas fier

B. -ra - de Il ne craint pas la ra - sa - de Pas fier

ff

S.
 T.
 B.

Bon gar - çon sans fa -
 il est bon gar - çon Bon gar - çon sans fa -
 il est bon gar - çon Bon gar - çon sans fa -

ff

S.
 T.
 B.

- çon Grandelos! Chan -
 - çon Chan - tez chan - tez é - chos! Grandelos!
 - çon Chan - tez chan - tez é - chos! Grandelos!

f

S.
 T.
 B.

tez chan - tez é - chos! Vi - ve Grand - clos! Vi - ve Grand -
 Vi - ve Grand - clos! Vi - ve Grand -
 Vi - ve Grand - clos! Vi - ve Grand -

C. *(très joyeuse et chantant)*
 Oui, le seigneur! C'est bien Francœur! Ah! pour mon cœur!

la
 R. La, la, la, la, la! — La, la, la, la, la! — La, la, la, la, la, la!

G.
 La, la, la, la, la! — La, la, la, la, la! — La, la, la, la, la, la!

J.
 R. Oui, le seigneur! C'est bien Francœur! Ah! pour mon cœur!

Fru.
 C'est l'hé-ri-tier des Grand-clos — Qui va me-ner la

F.

L.
 La, la, la, la, la, la! — La, la, la, la,

S.
 clos, C'est l'hé-ri-tier des Grand-clos — Qui va me-ner la

T.
 clos, C'est l'hé-ri-tier des Grand-clos — Qui va me-ner la

B.
 clos, La, la, la, la, la, la! — La, la, la, la,

ff

C. Quelle douleur! Oui le Seigneur! C'est bien Francœur! C'est

1a La la la — La la la la la — La la la la la —

G. La la la — La la la la la — La la la la la —

J. R. Quelle douleur! Oui le Seigneur! C'est bien Francœur! C'est

2a fa - ran - do - le Sa bonne humeur, sa gaieté fol - le vont réveil -

F.

L. La la la — La la la la la La la la la —

S. fa - ran - do - le Sa bonne humeur, sa gaieté fol - le vont réveil -

T. fa - ran - do - le Sa bonne humeur, sa gaieté fol - le vont réveil -

B. La la la — La la la la la La la la la —

P.

Più largo.

C. bien Fran - - cœur! Mon
 la La la la la la la la! Vi -
 R. La la la la la la la! Vi -
 G. bien Fran - - cœur! Mon
 J. - ler tous les é - chos! Vi -
 R. Fru.
 F.
 L. La la la la la! Vi -
 S. - ler tous les é - chos! Vi -
 T. - ler tous les é - chos! Vi -
 B. La la la la la! Vi -
 Più largo.
 ff
 colla parte.

Allegro. (Un poco recitativo.)

C. pau - vre cœur! _____

la R. - ve Grand - clos!

G. - ve Grand - clos!

J. R. pau - vre cœur! _____

En. - ve Grand - clos!

F. Je suis

L. - ve Grand - clos!

S. - ve Grand - clos!

T. - ve Grand - clos!

B. - ve Grand - clos!

Allegro. (Un poco recitativo.)

ff

F. *p* *colla parte.*

ri - che, rien n'est chan - gé, Tout se - ra bien-tôt par - ta -

All^o moderato.

- gé Tout se - ra bien-tôt par - ta - gé! Vous a -

All^o moderato.

colla voce. *sfz* *p*

F. - vez soigné mon en - fan - ce, Vous a - vez soigné mon en -

F. - fan - ce, Jas - su - re - rai votre ex - is -

F. *rit.*
 - ten - ce, J'assu - re - rai votre ex - is - ten -

LA ROUGEAUDE.

GILETTE. Vi - ve Fran - çœur! Il a bon cœur! Vi - ve Fran -
 FRUCTIDOR. Vi - ve Fran - çœur! Il a bon cœur! Vi - ve Fran -
 Vi - ve Fran - çœur! Il a bon cœur! Vi - ve Fran -

F. - ce

LARIDOU.

Soprani. Vi - ve Fran - çœur! Il a bon cœur! Vi - ve Fran -
 Ténors. Vi - ve Fran - çœur! Il a bon cœur! Vi - ve Fran -
 Basses. Vi - ve Fran - çœur! Il a bon cœur! Vi - ve Fran -

ff

CLAIRE.

molto rit.

Più lento. (Un poco cantabile.)

la
R.
- cœur! Il a bon cœur!

G.
- cœur! Il a bon cœur!

JEAN RAISIN.

Fru.
- cœur! Il a bon cœur!

(Vers Claire.)

F.
Nous par-ta-ge-rons ma cou-

L.
- cœur! Il a bon cœur!

S.
- cœur! Il a bon cœur!

T.
- cœur! Il a bon cœur!

B.
- cœur! Il a bon cœur!

Più lento. (Un poco cantabile.)

S'adressant à la Rougeaude.

F. *si - - ne!* *Toi, la Rou-geau-de j'i - ma -*

F. *-gi - - ne!* *Tu veux bien ac - cep - ter ma*

mf

Più vivo e molto agitato.
LA ROUGEAUDE.

Ta foi! Ma foi! Sa fem-me

F.

foi
Più vivo e molto agitato.

f

Ia R. *moi, Et toi, si ri - che*

F.

Eh bien

All^o moderato.

la R. 

Ô mon Fran -

quo! Ce que j'ai n'est-il pas à toi!

All^o moderato.



Andantino.

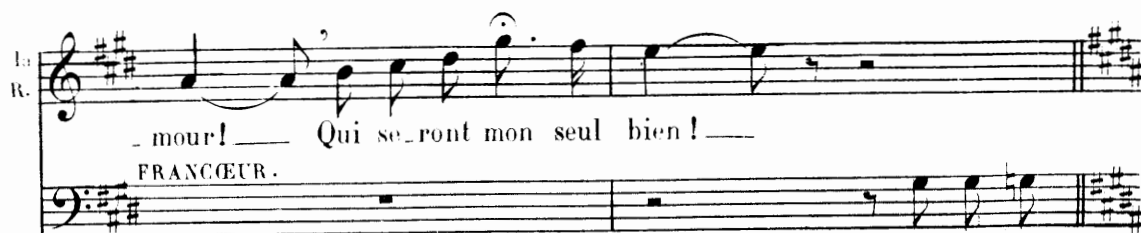
la R. 

- cœur! — A toi mon cœur! — je te de - vrai — le bonheur, la ri -

dolce e colla voce.

la R. 

- ches - se, — Mais ce n'est rien — sans ta ten - dres - se, sans ton a -

la R. 

- mour! — Qui se - ront mon seul bien! —

FRANCŒUR.



Va ma Rou -

colla parte

Più vivo e agitato.

F. *-geau de Tu s'ras fa - rau - de Pour moi, n'erois*

Più vivo e agitato.

F. *pas Que t'au - ras plus d'ap - pas! Je t'ai - me*

F. *tel - le que te voi - là Et d'la den -*

LA ROUGEAUDE.

Allegro giocoso.

Soy - ons heu -

F. *tel - le n'chan - ge - ra pas ce cœur là.*

Allegro giocoso.

rall.

la R. *reux mon cher Fran - cœur Oui pour tous*
 FRANCŒUR

F. *Oui pour tous*

rall.

L'istesso. (Un poco più vivo.)

la R. *deux c'est le bon - - - - - heur! — Ô mon Fran -*

F. *deux c'est le bon - - - - - heur! —*

L'istesso. (Un poco più vivo.)

8-

p

la R. *-cœur! A toi mon cœur! — Je te de -*
 JEAN RAISIN.

F. *L'héritage à Francœur? Et votre main?*

Va ne crains rien! T'es mon seul bien

8-

C. *C'est vrai! Mais espé - rez!*

la R. *vrai — le bonheur, la ri - ches - se. — Mais ce n'est*

J. R. *Quoi!*

F. *Pour moi n'étois pas Que t'auras plus d'appas!*

C. *Je verrai! Je verrai!*

la R. *rien! — Sans ta ten - dres - se, sans ton a -*

J. R. *Hé - las! Hé - las!*

F. *Je t'aime tel - le que te voi - là!*

allarg. **Allegro moderato.**

C. A - mi - courage a - yez da cœur!

Ja R. - mour! — Sans toi mon seul sou - tien!

G. Vi - ve Fran - cœur! —

J R. Vo - tre voix me trou - ble le cœur!

Fru. Vi - ve Fran - cœur! —

E. D'la dentell'n'chang'ra rien à ça!

L. Vi - ve Fran - cœur! —

S. Vi - ve Fran - cœur! —

T. Vi - ve Fran - cœur! —

B. Vi - ve Fran - cœur! —

allarg. **Allegro moderato.**

ff

G. No - tre Sei - gneur!

Fru. No - tre Sei - gneur!

F. Pas de Sei - gneur! —

L. - No - tre Sei - gneur!

S. - No - tre Sei - gneur!

T. - No - tre Sei - gneur!

B. - No - tre Sei - gneur!

dolce.

F. Un ca - ma - ra - - - de Et la gaî - té tou -

ad lib **a Tempo.**

F. -jours à la pa - ra - ³ - de Mes bons a - mis.

a Tempo.

f colla voce *p e legg.*

F. je suis heu - reux! Mes bons a - mis je suis heu -

p e legg. *f*

F. -reux! Je suis joy - eux! Je suis ri - che, je m'en

f **Molto giocoso con fuoco.** *f* **Molto giocoso con fuoco.**

F. fi - che, je le suis pour mes a - mis. La for -

F. *tu - ne m'impor - tu - ne, Si je n'peux vous rendre heu - reux! Je suis*

F. *ri - che, je m'en fi - che, Je le suis pour mes a - mis. — La for -*

colla voce

allarg.

F. *tu - ne m'im - por - tu - ne, Si - je ne peux vous - rendre heu -*

Poco più moderato.

F. *reux! J'ai des vi - gnes et de l'ar -*

Poco più moderato.

dolce.

F. *gent,* — Je ne sais pas Tout e'que j'pos - sè - de,

F. Mais l'ap - pé - tit — n'est pas plus grand J'peux pas tout man-

F. *rit.* — ger sans qu'on m'ai - de Puisque ça m'tomb'
a Tempo.

F. de je n'sais où, — Comme au prin - temps la bonn' ro -

F. *allarg.*

- sé - é, J'veux qu'à mi - ti - é Soit ar - ro - sé - e

colla voce.

CLAIRE.

LA ROUGEAUDE.

GILETTE.

JEAN RAISIN.

FRUCTIDOR.

FRANCOEUR.

J'frai - pleu - voir le bon - heur par - tout. Ah! — Je suis

LARIDOU.

f

f

Il est

Il est

Il est

Il est

Il est

Il est

Il est

Allegro gracioso (L'istesso)

C.
ri - che il s'en fi - che Ses a - mis sont ré - jou - is - La for -

La.
ri - che il s'en fi - che Ses a - mis sont ré - jou - is - La for -

G.
ri - che il s'en fi - che Ses a - mis sont ré - jou - is - La for -

J.
R.
ri - che il s'en fi - che Ses a - mis sont ré - jou - is - La for -

Fru.
ri - che il s'en fi - che Ses a - mis sont ré - jou - is - La for -

F.
ri - che je m'en fi - che Je le suis pour mes a - mis - La for -

L.
ri - che il s'en fi - che Ses a - mis sont ré - jou - is - La for -

Soprani.
S.
mf
Il est ri - che Il s'en fi - che

Ténors.
T.
Il est ri - che Il s'en fi - che

Basses.
B.
Il est ri - che Il s'en fi - che

Allegro gracioso (L'istesso)

C.
 - tu - ne L'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux - Il est

La
 R.
 - tu - ne L'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux - Il est

G.
 - tu - ne L'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux - Il est

J.
 R.
 - tu - ne L'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux - Il est

Fru.
 - tu - ne L'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux - Il est

F.
 - tu - ne M'impor - tu - ne Si je n'peux vous rendre heu - reux - Je suis

L.
 - tu - ne L'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux - Il est

S.
 Bon gar - çon Et sans fa - çon

T.
 Bon gar - çon Et sans fa - çon

B.
 Bon gar - çon Et sans fa - çon

C.
 ri - che il s'en fi - che Ses a - mis sont ré - jou - is — La for -

La R.
 ri - che il s'en fi - che Ses a - mis sont ré - jou - is — La for -

G.
 ri - che il s'en fi - che Ses a - mis sont ré - jou - is — La for -

J. R.
 ri - che il s'en fi - che Ses a - mis sont ré - jou - is — La for -

Fru.
 ri - che il s'en fi - che Ses a - mis sont ré - jou - is — La for -

F.
 ri - che je m'en fi - che Je le suis pour mes a - mis — La for -

L.
 ri - che il s'en fi - che Ses a - mis sont ré - jou - is — La for -

S.
 La for - tu - ne L'im - por - tu - ne

T.
 La for - tu - ne L'im - por - tu - ne

B.
 La for - tu - ne L'im - por - tu - ne

Piano accompaniment

rit. **Allegro**

C. *- tu - ne L'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux! Il est*

La R. *- tu - ne L'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux! Il est*

G. *- tu - ne L'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux! Il est*

J. R. *- tu - ne L'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux! Il est*

Fru. *- tu - ne L'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux! Il est*

F. *- tu - ne M'impor - tu - ne Si je n'peux vous rendre heureux.*

L. *- tu - ne L'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux! Il est*

S. *Et ses vœux sont gé - né - reux! Il est*

T. *Et ses vœux sont gé - né - reux! Il est*

B. *Et ses vœux sont gé - né - reux! Il est*

Allegro

rit.

vivace molto animato sino al fine.

C. *ri - che il s'en fi_ che Bongar - çon et sans fa - çon - La for -*

I. *ri - che il s'en fi_ che Bongar - çon et sans fa - çon - La for -*

G. *ri - che il s'en fi_ che Bongar - çon et sans fa - çon - La for -*

J. *ri - che il s'en fi_ che Bongar - çon et sans fa - çon - La for -*

R. *ri - che il s'en fi_ che Bongar - çon et sans fa - çon - La for -*

F.u. *ri - che il s'en fi_ che Bongar - çon et sans fa - çon - La for -*

F.

L. *ri - che il s'en fi_ che Bongar - çon et sans fa - çon - La for -*

S. *ri - che il s'en fi_ che Bongar - çon et sans fa - çon - La for -*

T. *ri - che il s'en fi_ che Bongar - çon et sans fa - çon - La for -*

B. *ri - che il s'en fi_ che Bongar - çon et sans fa - çon - La for -*

vivace e molto animato sino al fine.

C. - tu - ne l'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux! - Il est

La. - tu - ne l'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux! - Il est

G. - tu - ne l'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux! - Il est

J. - tu - ne l'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux! - Il est

Fru. - tu - ne l'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux! - Il est

(Hissé sur la table)

F.

Je suis

L. - tu - ne l'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux! - Il est

S. - tu - ne l'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux! - Il est

T. - tu - ne l'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux! - Il est

B. - tu - ne l'impor - tu - ne Et ses vœux sont gé - né - reux! - Il est

molto animato.

C.
ri - che il s'en fi_ che Bon gar - çon et sans fa - çon La for -

La
R.
ri - che il s'en fi_ che Bon gar - çon et sans fa - çon La for -

G.
ri - che il s'en fi_ che Bon gar - çon et sans fa - çon La for -

J.
R.
ri - che il s'en fi_ che Bon gar - çon et sans fa - çon La for -

Fru.
ri - che il s'en fi_ che Bon gar - çon et sans fa - çon La for -

F.
ri - che je nièn fi_ che Mes a - mis sont ré_ jou - is La for -

V.
ri - che il s'en fi_ che Bon gar - çon et sans fa - çon La for -

S.
ri - che il s'en fi_ che Bon gar - çon et sans fa - çon La for -

T.
ri - che il s'en fi_ che Bon gar - çon et sans fa - çon La for -

B.
ri - che il s'en fi_ che Bon gar - çon et sans fa - çon La for -

molto animato.

Presto. (*animato*)

C. *_tu - ne l'im - por - tu - ne, Tous ses vœux sont gé - né - reux! Ce bon Fran -*
 La R. *_tu - ne l'im - por - tu - ne, Tous ses vœux sont gé - né - reux! Ce bon Fran -*
 G. *_tu - ne l'im - por - tu - ne, Tous ses vœux sont gé - né - reux! Ce bon Fran -*
 J. R. *_tu - ne l'im - por - tu - ne, Tous ses vœux sont gé - né - reux! Ce bon Fran -*
 Fru. *_tu - ne l'im - por - tu - ne, Tous ses vœux sont gé - né - reux! Ce bon Fran -*
 F. *_tu - ne m'im - por - tu - ne, Si je n'peux vous rendre heu - reux!*
 L. *_tu - ne l'im - por - tu - ne, Tous ses vœux sont gé - né - reux! Ce bon Fran -*
 S. *_tu - ne l'im - por - tu - ne, Tous ses vœux sont gé - né - reux! Vi - ve Fran -*
 T. *_tu - ne l'im - por - tu - ne, Tous ses vœux sont gé - né - reux! Vi - ve Fran -*
 B. *_tu - ne l'im - por - tu - ne, Tous ses vœux sont gé - né - reux! Vi - ve Fran -*
Presto. (*animato*)

sino al fine)

C.
_cœur il a du cœur! Ce bon Fran_cœur il a du cœur!_____

la
R.
_cœur il a du cœur! Ce bon Fran_cœur il a du cœur!_____

G.
_cœur il a du cœur! Ce bon Fran_cœur il a du cœur!_____

J.
R.
_cœur il a du cœur! Ce bon Fran_cœur il a du cœur!_____

Fru.
_cœur il a du cœur! Ce bon Fran_cœur il a du cœur!_____

(riant et joyeux.)

F.
Mes bons a_mis c'est trop d'honneur!_____

L.
_cœur il a du cœur! Ce bon Fran_cœur il a du cœur!_____

S.
_cœur no_tre Sei_gneur! Vi_ve Fran_cœur no_tre Sei_gneur!_____

...
_cœur no_tre Sei_gneur! Vi_ve Fran_cœur no_tre Sei_gneur!_____

B.
_cœur no_tre Sei_gneur Vi_ve Fran_cœur no_tre Sei_gneur!_____

sino al fine)

ff

Allarg.

a Tempo.

C.
— Il a du cœur!

Sa.
— Il a du cœur!

A.
— Il a du cœur!

T.
— Il a du cœur!

B.
— Il a du cœur!

F.
— C'est trop d'honneur!

S.
Vi - ve Fran - cœur!

A.
Vi - ve Fran - cœur!

T.
Vi - ve Fran - cœur!

B.
Vi - ve Fran - cœur!

Allarg. *fff* a T^o

RIDEAU.

The musical score is arranged in two systems. The first system contains ten vocal staves, each with a label on the left: C., Ia R., G., J R., Fru., F., L., S., T., and B. Each staff begins with a treble clef (except for F., L., and B. which use bass clefs) and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The vocal parts are mostly static, with a few notes in the first measure and rests thereafter. The second system contains two piano accompaniment staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef, both in the same key signature. The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes, and some chords. A dynamic marking of *fff* is present in the lower staff of the second system.



ACTE II

ENTR' ACTE

PIANO. **Allegro risoluto.** **Moderato.**

f *ff* *dolce espress.*

rit. **a Tempo.**

Più vivo agitato.

mf *e* *molto* *espress.*

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a series of notes, including some with 'x' marks above them, and a fermata. The bass staff features a continuous eighth-note accompaniment with a '6' (finger number) indicated below it. The system concludes with a fermata on the treble staff.

All^o giocoso molto vivo.

The second system continues the piece. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff maintains the eighth-note accompaniment. A time signature change to 2/4 is indicated. Dynamic markings of *f* (forte) are present in both staves.

The third system shows the continuation of the eighth-note accompaniment in the bass staff and the melodic line in the treble staff. The notation includes various note values and rests.

The fourth system continues the musical texture with the eighth-note accompaniment and the melodic line in the treble staff.

The fifth system features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the treble staff. The accompaniment continues with eighth notes.

The sixth system concludes the piece with a dynamic marking of *fff* (fortississimo) in the bass staff. The final notes are marked with a fermata.

CHŒUR

*(Derrière le Rideau)***Allegro marziale.** (Assez vif.)

TÉNORS.

BASSES.

p Sur no - tre camp veil - lons sol - dats —

p Sur no - tre camp veil - lons sol - dats —

p Sur no - tre camp veil - lons sol - dats —

p Sur no - tre camp veil - lons sol - dats —

T.

B.

En re - dou - blant de vi - gi - lan - ce, Et dans la

En re - dou - blant de vi - gi - lan - ce, Et dans la

En re - dou - blant de vi - gi - lan - ce, Et dans la

En re - dou - blant de vi - gi - lan - ce, Et dans la

T.

B.

nuit et le si - len - ce, Pru - dem - ment a - van -

nuit et le si - len - ce, Pru - dem - ment a - van -

nuit et le si - len - ce, Pru - dem - ment a - van -

nuit et le si - len - ce, Pru - dem - ment a - van -

T. - çons au pas, — Sur no - tre camp veil - lons sol -

B. - çons au pas, — Sur no - tre camp veil - lons sol -

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. It consists of four staves: two for Tenor (T.) and two for Bass (B.). The lyrics are: '- çons au pas, — Sur no - tre camp veil - lons sol -'. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The Tenor part uses a soprano clef and the Bass part uses a bass clef. The lyrics are placed below the corresponding vocal lines.

T. - dats — En re - dou - blant de vi - gi - lan - ce,

B. - dats — En re - dou - blant de vi - gi - lan - ce,

Detailed description: This system contains the next two lines of the musical score. It consists of four staves: two for Tenor (T.) and two for Bass (B.). The lyrics are: '- dats — En re - dou - blant de vi - gi - lan - ce,'. The music continues in the same key and time signature. The lyrics are placed below the corresponding vocal lines.

T. Et dans la nuit et le si - len - ce, Pru - dem -

B. Et dans la nuit et le si - len - ce, Pru - dem -

Detailed description: This system contains the final two lines of the musical score. It consists of four staves: two for Tenor (T.) and two for Bass (B.). The lyrics are: 'Et dans la nuit et le si - len - ce, Pru - dem -'. The music concludes in the same key and time signature. The lyrics are placed below the corresponding vocal lines.

molto - decres -

T. - ment a - van - çons au pas . Soy - ons pru - dents

B. - ment a - van - çons au pas . Soy - ons pru - dents

- ment a - van - çons au pas . Soy - ons pru - dents

e estinto poco a poco.

T. et vi - gi - lants . Soy - ons pru - dents et vi - gi -

B. et vi - gi - lants . Soy - ons pru - dents et vi - gi -

et vi - gi - lants . Soy - ons pru - dents et vi - gi -

poco rit.

T. - lants! Soy - ons pru - dents! _____

B. - lants! Soy - ons pru - dents! _____

- lants! Soy - ons pru - dents! _____ *Enchaînez.*

N^o 10

CHŒUR

Allegro con brio.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

All ego con brio.

sfz *pe* *cresce* *poco* *a* *poco.* *sfz*

sfz *sfz* *ff*

S.

T.

B.

f *f* *ff*

La gloi - rel La gloi - re doit di - ri-ger nos

La gloi - rel La gloi - re doit di - ri-ger nos

S. _____

T. pas! Cons - crits du Di - rec - toi - re! De -

B. pas! Cons - crits du Di - rec - toi - re! De -

S. _____

T. - main sol - dats! La gloi - re, La

B. - main sol - dats! La gloi - re, La


S. _____

T. gloi - re doit en - flammer nos cœurs! Il

B. gloi - re doit en - flammer nos cœurs! Il


S. 

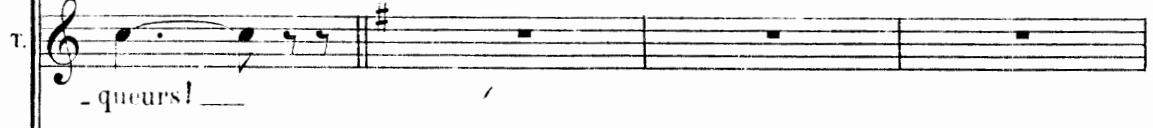
T.  faut c'est pé - remp - toi - re ren - trer vain -

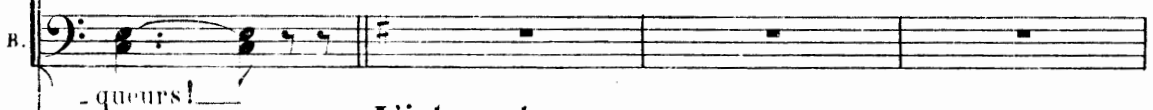
B.  faut c'est pé - remp - toi - re ren - trer vain -



L'istesso tempo.

S.  Sol - dats du Di - rec - toi - re, Pu - pil - les de l'É -

T.  - queurs! —

B.  - queurs! —

L'istesso tempo.



S.  - tat, Des fils de la vic - toi - re, Nous ap - prenons l'É -

T. 

B. 



S. *-tat, — Des le-çons qu'on nous don - ne Nos cœurs sont en - traî-*

T.

B.

S. *-nés — Dans les champs de Bel - lo - ne, nous suivrons nos ai -*

T.

B.

S. *-nés — Dans les champs de Bel - lo - ne, nous suivrons nos ai -*

T.

B.

Brillante.

S. -nés Soldats! Soldats! Pu - pil - les de l'E-
 T. La gloi - re La gloi - re Doit di - ri - ger nos
 B. La gloi - re La gloi - re Doit di - ri - ger nos

Brillante.

S. -tat Soy - ons pour la vic - toi - re De bons sol -
 T. pas! Soy - ons pour la vic - toi - re De bons sol -
 B. pas! Soy - ons pour la vic - toi - re De bons sol -

S. -dats! Toujours! Toujours! Tou - jours! toujours sans
 T. -dats! La gloi - re La gloi - re doit en - flammer nos
 B. -dats! La gloi - re La gloi - re doit en - flammer nos

S. peur! — Mar-chons à la vic-toi-re, Au champs d'Hon-

T. cours! — Sol-dats du Di-rec-toi-re, Soy-ons vain-

B. cours! — Sol-dats du Di-rec-toi-re, Soy-ons vain-

ff Presto.

S. -neur! Tou-jours sans peur au champ d'Hon-neur! Tou-jours sans

T. -queurs! En-fants de Mars soy-ons vain-queurs! En-fants de

B. -queurs! En-fants de Mars soy-ons vain-queurs! En-fants de

ff Presto.

S. peur au champ d'Hon-neur!

T. Mars soy-ons vain-queurs!

B. Mars soy-ons vain-queurs!

ff

N^o 11

COUPLETS

Allegro vivo.

LA ROUGEAUDE

Allegro vivo.

PIANO.

f *ff*

La R.

1^{er} ct. Comme on va se moquer de moi, _____ Dans le pa - ys que va t'on
2^e ct. Comme on sait no - tre sen - ti - ment, _____ Et qu'on te croit de tout ca -

p e legg.

La R.

croi - - - re Que je suis in - di - gne de toi! _____
pa - - - ble On va pen - ser cer - tai - ne - ment! _____

p *p*

la R.
 - Que j'ai quequ'vic' rédhi-bi - toi - - re, On n'trouv'ra des défauts nom-
 - A quelque accroc ir-ré-pa- ra - - ble, Tu comprends dan- quel embar -

la R.
 - breux Et mê-me ma houte est com - plè - te! — Ou di -
 - ras, Tu m' mets devant nos bons a - pô - tres! — C'est très

la R.
 - ra partout, — c'est af-freux! Ou di-ra que je suis mal fai - -
 bien pour toi, — T'en veux pas, mais n'eu dé-courag'pas les au - -

Rit. A tempo.
 - te! Ah! — Oui sur le ta - pis! — Partout nos a -
 - tres! Rit. A tempo.

la R.
_ mis! — Je vais ê - tre mi - se Je suis compro - mi - se Oudi - ra cent

The first system of music consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line is in a soprano range, marked 'la R.' (soprano). The lyrics are: '_ mis! — Je vais ê - tre mi - se Je suis compro - mi - se Oudi - ra cent'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

la R.
cho - ses On fe - ra des glo - ses, De moi l'on ri - ra, L'on se mo - que -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: 'cho - ses On fe - ra des glo - ses, De moi l'on ri - ra, L'on se mo - que -'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

Più lento. (poco recitativo.)

la R.
- ra! — Tu veux qu'a - près ça! De ma - ri je

P e legg. e colla voce.

The third system of music is marked 'Più lento. (poco recitativo.)'. The vocal line is in a soprano range, marked 'la R.'. The lyrics are: '- ra! — Tu veux qu'a - près ça! De ma - ri je'. The piano accompaniment is marked '*P e legg. e colla voce.*' and features a more sparse, recitativo style.

subito. All^o vivace e animato poco a poco.

la R.
m'pas - se — Non, non quoiqu'on fasse, Je n'm'en pass'rai pas!

mf

The fourth system of music is marked 'subito. All^o vivace e animato poco a poco.'. The vocal line is in a soprano range, marked 'la R.'. The lyrics are: 'm'pas - se — Non, non quoiqu'on fasse, Je n'm'en pass'rai pas!'. The piano accompaniment is marked '*mf*' and features a more rhythmic and animated style.

Poco rit.

la R.
 Tout c'que tu vou_dras! — Je n'men pas_s'rai pas!

VARIANTE
 pour le 2^d Couplet.

fas - se Je n'men pass' - rai

(Cri)
 Ah! Non, non, quoiqu'on fas - se Je n'm'en pass' - s rai

f *p* *colla voce.*

pas! —

pas! —

A tempo. (Pistesso)

mf e gracioso.

1^a 2^a

f *f* *f*

N^o 12

QUARTETTO BOUFFE

Allegro vivace.

CLAIRE.



LA ROUGEAUDE.



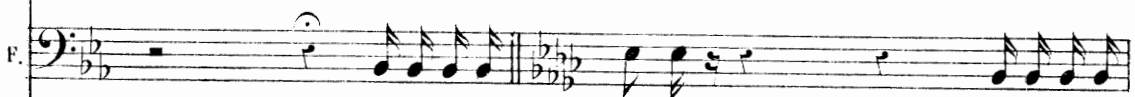
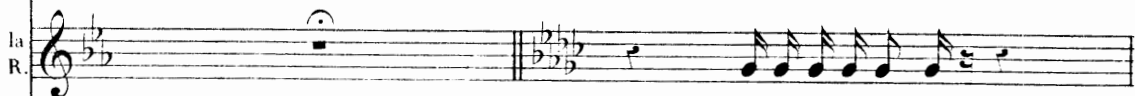
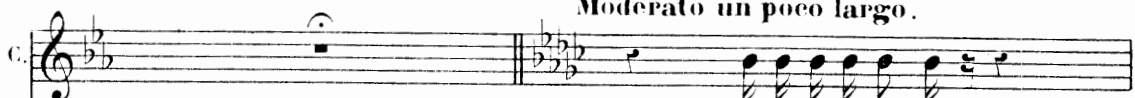
JEAN RAISIN.



FRANCEUR.



PIANO.

*Moderato un poco largo.*

C. Po-si-ti-on rare L'intérêt et l'amour!

la R. Po-si-ti-on rare L'intérêt et l'amour!

J. R. Po-si-ti-on rare L'intérêt et l'amour!

F. ra-re L'intérêt et l'a-mour! Nous troublent en ce

C. Nous troublent en ce jour! C'est très difficile,

la R. Nous troublent en ce jour! C'est très difficile,

J. R. Nous troublent en ce jour! C'est très difficile,

F. jour! C'est très diffi-ci-le, C'est très diffi-ci-le De façon ei-

ad lib. *p*

C. *f*
De façon ci-vi-le De sedire en-tre nous

la R.
De façon ci-vi-le De sedire en-tre nous

J. R.
De façon ci-vi-le De sedire en-tre nous

F.
-vi-le, De façon ci-vi-le, De sedire en-tre nous, Je ne veux pas de vous, Je ne veux pas de

f

Poco recitativo .

C. *f*
Je ne veux pas de vous! Mais, — hé-las! sans ma-ri -

la R. *f*
Je ne veux pas de vous! Mais, — hé-las! sans ma-ri -

J. R. *f*
Je ne veux pas de vous! Mais, — hé-las! sans ma-ri -

F. *f*
vous! Je ne veux pas de vous! Mais, — hé-las! sans ma-ri -

f ad lib. *colla voce.*

C. - a - ge Nous n'au_rons pas l'hé_ri - ta - ge

la R. - a - ge Vous n'au_rez pas l'hé_ri - ta - ge

R. - a - ge Vous n'au_rez pas l'hé_ri - ta - ge

F. - a - ge Nous n'au_rons pas l'hé_ri - ta - ge C'est trou_

C. C'est troublant! C'est poignant! Navrant! Na_

la R. C'est troublant! C'est poignant! Navrant! Na_

J. R. C'est troublant! C'est poignant! Navrant! Na_

F. _blant! — C'est poi_gnant! — C'est na_vrant! Na_

Un poco largo.

(à Jean Raisin)

C. *vrant!* Ne préfé_re pas la ri_

la R. *vrant!* Ne préfé_re pas la ri_

J. R. *vrant!* Refuse-t-on femme jo_lie Et ce_la sans nul_le rai_ son Non! Non! Non! Non!

F. *vrant!* Refuse-t-on femme jo_lie Et ce_la sans nul_le rai_ son Non! Non! Non! Non!

Un poco largo.

dolce e con espress.

C. _ches _ _se A l'amour sincère et pro.

la R. _ches _ _se A l'amour sincère et pro.

J. R. Non! A moins d'être atteint de folie En pareil cas re_fuse-t-on Non! Non! Non! Non!

F. Non! A moins d'être atteint de folie En pareil cas re_fuse-t-on Non! Non! Non! Non.

C. fond Non! Non! Non! Non! Non!

la R. fond Non! Non! Non! Non! Non!

J. R. Non! Doit-on pré-fé-rer la ri-chesse A l'a-mour sin-cère et pro-

F. Non! Doit-on pré-fé-rer la ri-chesse A l'a-mour sin-cère et pro-

cresc. poco a poco.

C. Non! Non! Non! Non! Non! Non!

la R. Non! Non! Non! Non! Non! Non!

J. R. fond Et pour un cœur plein de tendresse Etre ain-si par-jure et fé-

F. fond Et pour un cœur plein de tendresse Etre ain-si par-jure et fé-

allarg.

C. non! Et pour un cœur plein de ten - dres - se, — Ne sois pas parjure et fé -

la R. non! Et pour un cœur plein de ten - dres - se, — Ne sois pas parjure et fé -

J. R. *f très sec.*
-lon, Non! Non! Non!

F. -lon, Non! Non! Non!

a Tempo.

C. -lon Non non non non non non Ne pré-fè-re pas la ri -

la R. -lon Non non non non non non Ne pré-fè-re pas la ri -

J. R. Non! Refuse-t-on femme jo - lie Et ce - la sans nul - le rai - son Non! Non! Non! Non!

F. Non! Refuse-t-on femme jo - lie Et ce - la sans nul - le rai - son Non! Non! Non! Non!

a Tempo.

C. *ches - - se A l'amour sincère et pro -*

Ia *ches - - se A l'amour sincère et pro -*

J. R. *Non, A moins d'être atteint de folie En pareil cas re_fuse-t-on, Non! Non! Non! Non!*

F. *Non, A moins d'être atteint de folie En pareil cas re_fuse-t-on, Non! Non! Non! Non!*

C. *_fond Non non non non non*

Ia *_fond Non non non non non*

J. R. *Non, Doit - on pré - fé - rer la richesse A l'amour sin - cère et pro -*

F. *Non, Doit - on pré - fé - rer la richesse A l'amour sin - cère et pro -*

cresc. poco a poco.

C. *Non Non Non Non Non Non*

la R. *Non Non Non Non Non Non*

J. R. *-fond Et pour un cœur plein de tendresse Etre ain - si par - jure et fé -*

F. *-fond Et pour un cœur plein de tendresse Etre ain - si par - jure et fé -*

allarg.

C. *Non Et pour un cœur plein de ten - dres - se — Ne sois pas parjure et fé -*

la R. *Non Et pour un cœur plein de ten - dres - se — Ne sois pas parjure et fé -*

J. R. *-lon! Non Non Non*

F. *-lon! Non Non Non!*

a Tempo.

p *p*

C. *lon* *C'est poi - gnant!* *C'est na -*

la R. *lon* *C'est poi - gnant!* *C'est na -*

J. R. *Non! C'est troublant!* *C'est poignant!*

F. *Non! C'est troublant!* *C'est poignant!*

a Tempo.

(Parlé) estinto.

C. *-vrant! Navrant! Na - vrant!*

la R. *-vrant! Navrant! Na - vrant!*

J. R. *Navrant! Na - vrant!*

F. *Navrant! Na - vrant!*

pp pp ff

CHŒUR ET CHANSON - MARCHÉ

All^o moderato.

CLAIRE

La ROUGEAUDE

GILETTE

JEAN RAISIN

FRUCTIDOR

FRANCŒUR

LARIDOU

SOPRANI

TÉNORS

BASSES

All^o moderato.

PIANO

p *cresc poco a poco.*

All^o molto gracioso.

Piano introduction in 3/4 time. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, starting with a fortissimo (*ff*) dynamic. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. The piece concludes with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

LES VIGNERONNES (Sop.)

p

Sui_vant la cou - tu - me ancien - ne

First vocal line for the soprano. The melody is simple and rhythmic, starting with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment consists of chords and eighth notes.

Second vocal line for the soprano. The melody continues with a piano accompaniment of chords and eighth notes.

Du vin d'honneur! A vous la primeur Nous vous offrons la coupe pleine, A vous Sei.

Third vocal line for the soprano. The melody continues with a piano accompaniment of chords and eighth notes.

- gneur Ce vin d'honneur! Ce vin d'honneur. Sui_vant la cou_tu - me ancien_ne

Fourth vocal line for the soprano. The melody continues with a piano accompaniment of chords and eighth notes.

Du vin d'honneur! A vous la primeur Nous vous offrons la coupe pleine, A

Più vivo.

S. vous Seigneur! —

1^{rs} Ténors

2^{ds} Ténors

1^{res} Basses

2^{des} Basses

Al-

Al-

Al-

Al-

Più vivo.

T. - lous, versez la coupe plei - ne Le bon vin ça

B. - lous, versez la coupe plei - ne Le bon vin ça

- lous, versez la coupe plei - ne Le bon vin ça

- lous, versez la coupe plei - ne Le bon vin ça

T. dou - ne du cœur, Sa flamme en a_vant nous en - traî - ne

— dou - ne du cœur, Sa flamme en a_vant nous en - traî - ne

— dou - ne du cœur, Sa flamme en a_vant nous en - traî - ne

— dou - ne du cœur, Sa flamme en a_vant nous en - traî - ne

T. Soyons joyeux et pleins d'ardeur, Allons! Al - lous versez les coupes

Soyons joyeux et pleins d'ardeur, Allons! Al - lous versez les coupes

B. Soyons joyeux et pleins d'ardeur, Allons! Al - lous versez les coupes

Soyons joyeux et pleins d'ardeur, Allons! Al - lous versez les coupes

T. plei - nes, Le bon vin ça don - ne du cœur! A

plei - nes, Le bon vin ça don - ne du cœur! A

B. plei - nes, Le bon vin ça don - ne du cœur! A

plei - nes, Le bon vin ça don - ne du cœur! A

T. nous la gai - té dans les vei - nes Soyons joy - eux et pleins d'ar -

nous la gai - té dans les vei - nes Soyons joy - eux et pleins d'ar -

B. nous la gai - té dans les vei - nes Soyons joy - eux et pleins d'ar -

nous la gai - té dans les vei - nes Soyons joy - eux et pleins d'ar -

All^o con brio e giocoso.

S. Sui - vant la cou - tu - me ancien - ne
 T. -deur! Al - lons ver - sez la cou - pe plei - ne,
 B. -deur! Al - lons ver - sez la cou - pe plei - ne,

S. Du vin d'honneur - A vous la primeur Nous vous offrons la cou - pe
 T. Le bon vin ça don - ne du cœur A nous la gai - té dans les
 B. Le bon vin ça don - ne du cœur A nous la gai - té dans les

S. plei - ne A vous Sei - gneur Ce vin d'hou -
 T. vei - nes, Soy - ons joy - eux et pleins d'ar -
 B. vei - nes, Soy - ons joy - eux et pleins d'ar -

S. neur! Ce vin d'honneur! Sui_vant la cou - tu - me ancien_ne

T. neur! Al_lons, al_lons versez les coupes plei - nes,

B. neur! Al_lons, al_lons versez les coupes plei - nes,

S. Du vin d'honneur! A vous la primeur! —

T. Le bon vin ça don - ne du cœur,

B. Le bon vin ça don - ne du cœur,

S. *ff* Allarg. Oui nous vous l'offrons de grand cœur! *ff* A vous

T. Et nous buvons tous de grand cœur! *ff* A vous

B. Et nous buvons tous de grand cœur! *ff* A vous

Soprano (S.) Sei - gneur

Tenor (T.) Sei - gneur

Bass (B.) Sei - gneur

CLAIRE Mod^{to} *simple e animato poco a poco.*

Aux Grand-clos la légende don-ne

Mod^{to} *m.g.*

f *p* croisez les mains.

C. Dans le vin de Bordeaux l'Amour — S'ils mordent à la grappe un

**Molto vivace e
brillante.**

c

jour, — L'Amour dans le vin — gai fris_ son_ — ue.

colla voce.

f

La ROUGEAUDE

Mais sur la

con calore.

mf

la R.

cô_ te Bour_ gui_ guon_ ne

f

la R.

Bour_ gui_ guon, l'é_ pée au cô_ té!

mf

la R.  A nos grands

la R.  clos sa grap - pe dou - ne, La vail - lance

Pressez.  et la fier - té La vail - lance et la fier -

la R.  - té!

ff

CHANSON - MARCHÉ

La ROUGEAUDE.

Ce vin nous gri - se, Il é - lec - tri - se la tête et le

la R. cœur! — La tête et le cœur! — Sans vic - tu - ail - les

CLAUDE et GILLETTE.

JEAN RAISIN

La tête et le cœur!

FRUCTIDOR

La tête et le cœur!

FRANCOEUR

La tête et le cœur!

L'ARIDOU

La tête et le cœur!

Soprani

La tête et le cœur!

Ténors

La tête et le cœur!

Basses

La tête et le cœur!

La tête et le cœur!

la
R.

Dans les ba-tail-les! Il don-ne l'ar-deur!

Animato.

Par - mi ses

C.
G.

J.
R.

F.

F.

I.

Il don-ne l'ar - deur

Il don-ne l'ar - deur

Il don-ne l'ar - deur

Il don-ne l'ar - deur

Il don-ne l'ar - deur

Il don-ne l'ar - deur

Il don-ne l'ar - deur

Animato.

f *p*

la
R.
flots bril_lants, Ou ta_pe, ou ta-pe ou co - gue

Allargando.

la
R.
C'est le Bour - go - gue qui fait les cœurs vaillants! —

C.
G.
C'est le Bour - go - gue qui fait les cœurs vaillants! —

J.
R.
C'est le Bour - go - gue qui fait les cœurs vaillants! —

F.
C'est le Bour - go - gue qui fait les cœurs vaillants! —

Fr.
C'est le Bour - go - gue qui fait les cœurs vaillants! —

L.
C'est le Bour - go - gue qui fait les cœurs vaillants! —

S.
C'est le Bour - go - gue qui fait les cœurs vaillants! —

T.
C'est le Bour - go - gue qui fait les cœurs vaillants! —

B.
C'est le Bour - go - gue qui fait les cœurs vaillants! —

Molto marziale. (Très rythmé)**La ROUGEAUDE**

C'est ce vin _____ Qui vous fait sou - dain _____

sfz *p*

3 3

la R. Coeur in - tré - pi - de Et - bras so - li - de

3 3

la R. On le sent pas - ser dans le sang _____

3 3

la R. Quand il vous gui - de Marche en a - vant! _____

Rit. A tempo

Rit. A tempo

3 3 3 3

Molto brillante.

CLAIRE

ff || vaut un

Le soldat à jeun,

Mais a-près

La ROUGEAUDE

ff || vaut un

Le soldat à jeun,

Mais a-près

GILETTE

ff || vaut un

Le soldat à jeun,

Mais a-près

JEAN-RAISIN

ff || vaut un

Le soldat à jeun,

Mais a-près

FRUCTIDOR

ff || vaut un

Le soldat à jeun,

Mais a-près

FRANCOEUR

ff || vaut un

Le soldat à jeun,

Mais a-près

LARIDOU

ff || vaut un

Le soldat à jeun,

Mais a-près

1^{rs} Soprani

ff || vaut un

Le soldat à jeun,

Mais a-près

2^{ds} Soprani

ff || vaut un

Le soldat à jeun,

Mais a-près

1^{rs} Ténors

ff || vaut un

Le soldat à jeun,

Mais a-près

2^{ds} Ténors

ff || vaut un

Le soldat à jeun,

Mais a-près

1^{res} Basses

ff || vaut un

Le soldat à jeun,

Mais a-près

2^{des} Basses

ff || vaut un

Le soldat à jeun,

Mais a-près

Molto brillante.

ff

3

3

3

3

C. *boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant*

la R. *boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant*

G. *boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant*

J. R. *boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant*

F. *boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant*

Fr. *boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant*

L. *boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant*

S. *boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant*

T. *boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant*

B. *boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant*

boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant

E.B. 92.

C.
 la
 R.
 G.
 J.
 R.
 F.
 Fr.
 L.
 S.
 T.
 B.

tout le ré-gi-ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut
 tout le ré-gi-ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut
 tout le ré-gi-ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut
 tout le ré-gi-ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut
 tout le ré-gi-ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut
 tout le ré-gi-ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut
 tout le ré-gi-ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut
 tout le ré-gi-ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut
 tout le ré-gi-ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut
 tout le ré-gi-ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut
 tout le ré-gi-ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut
 tout le ré-gi-ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut
 tout le ré-gi-ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut
 tout le ré-gi-ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut
 tout le ré-gi-ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut

3
 3
 3
 3
 3

Molto allarg.

L'istesso tempo.

cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent
 cent, — Il en vaut qua - tre, il en — vaut cent

La ROUGEAUDE.

Ce vin bouillon - ne Au cœur il dou - ne L'amour des com -

la R. - bats! L'amour des com bats Et dans les vei - nes

CLAIRE et GILETTE.

L'amour des com_bats

JEAN-RAISIN

L'amour des com_bats

FRUCTIDOR

L'amour des com_bats

FRANCOEUR

L'amour des com_bats

LARIDOU

L'amour des com_bats

Soprani

L'amour des com_bats

Ténors

L'amour des com_bats

Basses

L'amour des com_bats

fa
R.

A cou - pes plei - nes Il fait les sol - dats!

fa
R.

C.
et
G.

J.
R.

F.

Fr.

L.

S.

T.

B.

f *p*

Oui ses re -
Il fait les sol - dats.
Il fait les sol - dats.
Il fait les sol - dats.
Il fait les sol - dats.
Il fait les sol - dats.
Il fait les sol - dats.
Il fait les sol - dats.
Il fait les sol - dats.

la
R.

_ flets glo - rieux Dans sou i - vres - se,

Allarg.

la
R.

Sont la pro - mes - se D'un sort vic - to - ri - eux

C.
et
G.

Sont la pro - mes - se D'un sort vic - to - ri - eux

J.
R.

Sont la pro - mes - se D'un sort vic - to - ri - eux

F.

Sont la pro - mes - se D'un sort vic - to - ri - eux

Fr.

Sont la pro - mes - se D'un sort vic - to - ri - eux

L.

Sont la pro - mes - se D'un sort vic - to - ri - eux

S.

Sont la pro - mes - se D'un sort vic - to - ri - eux

T.

Sont la pro - mes - se D'un sort vic - to - ri - eux

B.

Sont la pro - mes - se D'un sort vic - to - ri - eux

3

Molto marziale. (très rythmé)

La ROUGEAUDE.

C'est ce vin! Qui vous fait sou - dain,

sfz *p*

3 3

la R. Coeur in - tré - pi - de Et - bras so - li - de

3 3

la R. Ou le sent pas - ser dans le sang

3 3

la R. Quand il vous gui - de Marche en a - vant!

3 3 3 3

ff

Molto brillante.

C. Il vaut un — Le sol_dat à jeun, — Mais a-près

la R. Il vaut un — Le sol_dat à jeun, — Mais a-près

G. Il vaut un — Le sol_dat à jeun, — Mais a-près

J. R. Il vaut un — Le sol_dat à jeun, — Mais a-près

F. Il vaut un — Le sol_dat à jeun, — Mais a-près

Fr. Il vaut un — Le sol_dat à jeun, — Mais a-près

L. Il vaut un — Le sol_dat à jeun, — Mais a-près

S. Il vaut un — Le sol_dat à jeun, — Mais a-près

T. Il vaut un — Le sol_dat à jeun, — Mais a-près

B. Il vaut un — Le sol_dat à jeun, — Mais a-près

Il vaut un — Le sol_dat à jeun, — Mais a-près

C.
boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant tout le régi -

la
R.
boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant tout le régi -

G.
boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant tout le régi -

J.
R.
boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant tout le régi -

F.
boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant tout le régi -

Fr.
boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant tout le régi -

L.
boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant tout le régi -

S.
boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant tout le régi -

T.
boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant tout le régi -

B.
boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant tout le régi -

boi - re Rê - vant la gloi - re En - traî - nant tout le régi -

The piano accompaniment consists of six measures. The right hand features a series of triplet chords, each marked with a '3' above the notes. The left hand plays a simple bass line with single notes corresponding to the chords in the right hand. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4.

C. - ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut cent! —
 1a R. - ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut cent! —
 G. - ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut cent! —
 J. R. - ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut cent! —
 F. - ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut cent! —
 Fr. - ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut cent! —
 I. - ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut cent! —
 S. - ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut cent! —
 T. - ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut cent! —
 B. - ment, — Il en vaut qua - tre, il en vaut cent! —

3
 3
 3
 3
 3

C.
Il en vaut qua_tre, il en_vaut cent. _____

la
R.
Il en vaut qua_tre, il en_vaut cent. _____

G.
Il en vaut qua_tre, il en_vaut cent. _____

J.
R.
Il en vaut qua_tre, il en_vaut cent. _____

F.
Il en vaut qua_tre, il en_vaut cent. _____

Fr.
Il en vaut qua_tre, il en_vaut cent. _____

I.
Il en vaut qua_tre, il en_vaut cent. _____

S.
Il en vaut qua_tre, il en_vaut cent. _____

T.
Il en vaut qua_tre, il en_vaut cent. _____

B.
Il en vaut qua_tre, il en_vaut cent. _____

Il en vaut qua_tre, il en_vaut cent. _____

f *ff* *ff*

3

N^o 13 bis

SORTIE DE SCÈNE.

Allo con brio.

VIGNERONNES. Soprani. *f*

SOLDATS. Ténors. *f*

Basses. *f*

PIANO. *ff*

Sui_vant la cou - tume anci_en_ne,
Al_lons, versez les coupes plei - nes, —
Al_lons, versez les coupes plei - nes, —

S. Du vin d'honneur, — A vous la pri - meur! —

T. Le bon vin ça don - ne du cœur! A

B. Le bon vin ça don - ne du cœur! A

S. Nous vous offrons la cou - pe plei - ne A vous, Sei gueur, ce vin d'hon -

T. nous la gaieté dans les vei - nes, — Soyons joyeux Et pleins d'ar -

B. nous la gaieté dans les vei - nes, — Soyons joyeux Et pleins d'ar -

S. *neur! Ce vin d'honneur! — Sui_vant la cou_tume an_ci_en_ne,*
 T. *deur! Allons! Al_lons! ver_ssez les coupes plei_nes, —*
 B. *deur! Allons! Al_lons! ver_ssez les coupes plei_nes, —*

S. *Du vin d'honneur, — A vous la primeur — Oui, nous vous l'offrons de grand*
 T. *Le bon vin ça don_ne du cœur, Et nous buvons tous de grand*
 B. *Le bon vin ça don_ne du cœur, Et nous buvons tous de grand*

S. *cœur A vous Sei_gneur!*
 T. *cœur A vous Sei_gneur!*
 B. *cœur A vous Sei_gneur!*

N^o 14 QUARTETTE .

Allegretto. (poco all^o) *gracioso.*

LA ROUGEAUDE.  J'ai choi-

FRUCTIDOR. 

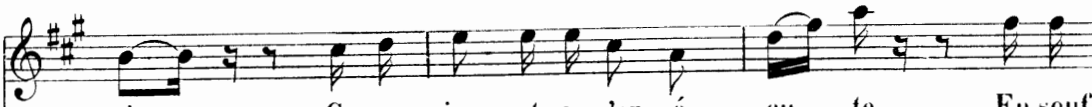
FRANCOEUR. 


LARIDOU. 

PIANO.  *dolce.* *ff*

la R.  si la pe - ti - te flû - te, instru - ment gra - ci - eux et

 *p*

la R.  doux - Ça se joue et ça s'ex - é - cu - te En souf.



(Imitant la petite flûte.)

la R. flant dans des pe tits trous, La, la, la, la, la, la, la, la, la, la,

F. Elle a pris la pe-ti - te

Fr. Elle a pris la pe-ti - te

L. Elle a pris la pe-ti - te

la R. la, — la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, — la, la, la.

F. flû - te, Instru-ment gra-ci-eux et doux, Ca se

Fr. flû - te, Instru-ment gra-ci-eux et doux, Ca se

L. flû - te, Instru-ment gra-ci-eux et doux, Ca se

la la

joue et ça s'ex - é - cu - te En soufflant dans des pe - tits

joue et ça s'ex - é - cu - te En soufflant dans des pe - tits

joue et ça s'ex - é - cu - te En soufflant dans des pe - tits

Un poco più vivo (non troppo)

la

trous

trous

trous

Ce la peut paraître un peu fort

dolce *e legg.* *sfz* *p*

la R.  Ma foi plus d'u ne s'y ha -

F.  Dans les hussards u ne hus - sar - de

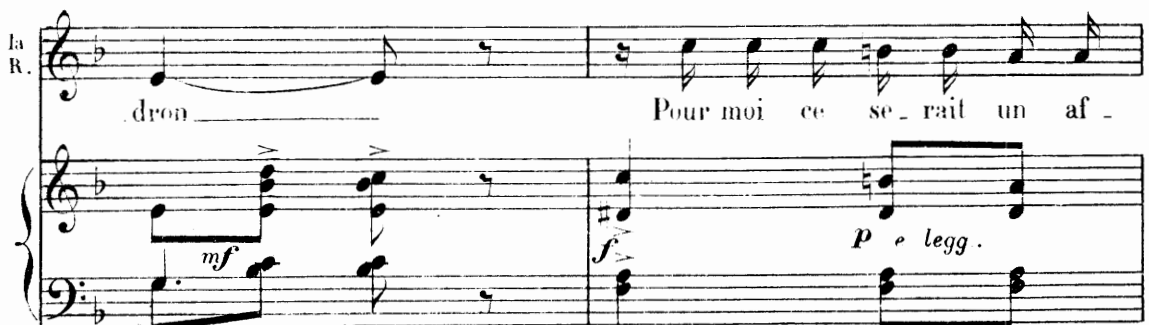
la R.  -sar - de

Fru.  Ça s'est vu ça se doit voir en - cor -

la R.  Quoique le fait ne soit pas ra - re N'en di - tes rien à l'es - ca -

F.  *mf* *p*

la R.  dron Pour moi ce se - rait un af -

F.  *mf* *f* *p e legg.*

la R. *ff*
_front Ce se_rait un af -

Fru. *f* *ff*
Ce se_rait un af - front Ce se_rait un af -

F. *f* *ff*
Ce se_rait un af - front Ce se_rait un af -

L. *f* *ff*
Ce se_rait un af - front Ce se_rait un af -

Recitativo ad lib.

la R.
_front Quel

Fru.
_front Quel

F. *f*
_front Quel coup pour la fan - fa - re Quel

L.
_front Quel

colla voce.

rall. **a Tempo.** **a Tempo.**

la R. coup pour la fan - fa - - - - re Moi j'ai

Fru. coup pour la fan - fa - - - - re

F. coup pour la fan - fa - - - - re

L. coup pour la fan - fa - - - - re

rall. **a Tempo.**

ff (Fanfare.)

la R. pris la pe - ti - te flû - te Ins - tru - ment gra - ci - eux et

pp

la R. doux — Ça se joue et ça s'ex - é - eu - te En souf -

Un poco più vivo.

(Imitant la petite flûte, mais chanté)

la R. *flant dans des pe_tits trous _____ La la la la la la la la la la*

(En sifflant le chant comme s'il jouait de la petite flûte)

Fru. *(En sifflant le chant comme s'il jouait de la petite flûte)*

(En sifflant le chant comme s'il jouait de la petite flûte)

F. *(En sifflant le chant comme s'il jouait de la petite flûte)*

Très comique. (Imitant le serpent)

L. *Prou prou prou prou prou prou prou*

Prou prou prou prou prou prou prou

la R. *la la la la la la la la la la la la*

Fru. *prou prou prou prou prou prou prou prou prou prou prou prou*

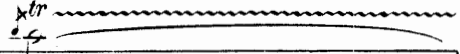
F. *prou prou prou prou prou prou prou prou prou prou prou prou*

L. *prou prou prou prou prou prou prou prou prou prou prou prou*

la R
la la la la la la la la la la la la la la la la la la

Fru.
F.
L.
prou prou prou prou prou prou prou prou prou prou

Pressez et animez .



la R
la la la la la la la la la la

Fru.
F.
L.
prou prou prou prou prou prou prou prou prou

Pressez.

tr

La R.

Fru.

F.

L.

prou prou prou prou prou prou prou prou prou prou prou prou prou prou

tr

La R.

Fru.

F.

L.

prou

Risoluto.
ff

Dans des pe_tits trous!

ff

Dans des pe_tits trous!

ff

Dans des pe_tits trous!

ff

Dans des pe_tits trous!

Risoluto.
ff

N^o 15 FINAL

A _ CHŒUR **B** _ SCÈNE **C** _ STRETTE

Allegro vivace.

CLAIRE

LA ROUGEAUDE

GILETTE

JEAN RAISIN

FRUCTIDOR

FRANCŒUR

LARIDOU

SOPRANI

TÉNORS

BASSES

(Trompettes et Tambours sur scène)

Allegro vivace.

PIANO.

S. On son - ne le bou - te

T. On son - ne le bou - te

B. On son - ne le bou - te

S. sel - le Du dé - part, c'est le si - gnal! — La trom -

T. sel - le Du dé - part, c'est le si - gnal! — La trom -

B. sel - le Du dé - part, c'est le si - gnal! — La trom -

S. - pet - te nous ap - pel - le, Al - lons sol - dats à che -

T. - pet - te nous ap - pel - le, Al - lons sol - dats à che -

B. - pet - te nous ap - pel - le, Al - lons sol - dats à che -

All^o marziale.

S. *val au son des ta ra ta tas, Il nous faut pli - er ba -*

T. *val au son des ta ra ta tas, Il nous faut pli - er ba -*

B. *val au son des ta ra ta tas, Il nous faut pli - er ba -*

All^o marziale.

S. *-ge ge, C'est le mé - tier des sol - dats, D'ê - tre tou - jours en voy -*

T. *-ge ge, C'est le mé - tier des sol - dats, D'ê - tre tou - jours en voy -*

B. *-ge ge, C'est le mé - tier des sol - dats, D'ê - tre tou - jours en voy -*

S. *-a - ge Cha_cun a fait ses a - dieux, Le cœur rem_pli d'es_pé -*

T. *-a - ge Cha_cun a fait ses a - dieux, Le cœur rem_pli d'es_pé -*

B. *-a - ge Cha_cun a fait ses a - dieux, Le cœur rem_pli d'es_pé -*

S. ran - ce Et l'on s'en va plus jo - yeux! — Marche en a -

T. ran - ce Et l'on s'en va plus jo - yeux! — Marche en a -

B. ran - ce Et l'on s'en va plus jo - yeux! — Marche en a -

S. - vant soldat de Fran - ce — Marche en a -

T. - vant soldat de Fran - ce — Marche en a -

B. - vant soldat de Fran - ce — Marche en a -

S. vant! soldat de Fran - ce

T. vant! soldat de Fran - ce

B. vant! soldat de Fran - ce

la R.

Eh bien! où donc est Jean Rai - -

All^o agitato.

la R.

- sin! Sauve - le —

F.

All^o agitato. Il ra - ge Doutes -

la R.

- tu — de mon cou - ra - ge, Allons! — voy - ons — répons ré -

Più lento. Poco recitativo.

la R.

Bah! c'est ton état de sol - dat —

F.

- pons

Più lento. Poco recitativo.

RICARAC,

Ri. Ché cou-sin je vous ac-com-

Allegretto.

p détaché.

la R. 'Comment son

Ri. -pa-gne, A vô-te châ-teau de cham-pa-gne

p e gracioso.

la R. châ-teau de cham-pa-gne Quoi de cham-

F. Quoi de cham-pa-gne!

Ja
R. - pa - gne De cham - pa - gne

Ri.
A vô - te châ - teau de cham - pa - gne

F.
De cham - pa - gne

Ja
R. - gne! —

Ri.
C'est par ô - de du Di - ec - toi - e!

F.
gne! Du Di - rec -

Ja
R. Du Di - rec - toi - rel.

F.
- toi - rel! Ah! c'est u - ne drô - le d'his -

Drôle d'his - toi - - - re

(En se retirant) *très détaché.*

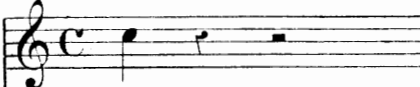
L'es - cô - te je vais sans tâ -

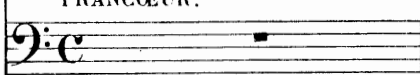
toi - re!

-der Au bi - ga - dier La de - man - der, L'es - cô - te

Je vais sans tâ - der, Au bi ga - dier La de - man -

All^o *agitato*. (Un peu plus vif que le mouv^t du 1^{er} Acte)

Ri.  *-der*
FRANCOEUR. *Declamé et très expressif.*

F. 

All^o *agitato*. (Un peu plus vif que le mouv^t du 1^{er} Acte)

Ah c'est égal!

p  *p e con espressione*

F. 
C'est d'ûr tout d'même de pas - ser pour un méchant cœur!



La ROUGEAUDE.


Al - lons, du cou - ra ge Fran -



la R. 
-cœur, tu fais ton de - voir, Et je t'ai - -

 *p*

animato poco a poco.

La R. - me!

Un BRIGADIER (Parlé) L'escorte! et trois hommes à numéroter.

Un!

p colla voce *p e legg.*

LA ROUGEAUDE.

Deux!

JEAN RAISIN.

Trois!

f

Même mouv^t que la Marche. *Animato poco a poco.*

J. R. (Plutôt parlé que chanté) Moi, sol - dat, Comme toi!

F. Toi

Même mouv^t *Animato poco a poco.*

sec. p *p* *p*

J.
R.

Pour te tu - er!

F.

Vraiment!

J.
R.

Si je t'in - sul - te?

F.

J'ai trop à fai - re!

J.
R.

Si je te frappe!

F.

Onte met en pri son!

Si tu me

Poco recitativo.

CLAIRE.

(Claire intervenant)

Non!

frappes? Conseil de guer_re On te fu_sil_le!

colla voce.

Poco più lento ma con fuoco.

Non! Son

JEAN RAISIN.

Oui je veux! Lui demander rai_son!

Poco più lento ma con fuoco.

rô - le est plus beau que le vô - tre!

FRANCOEUR.

Peut-ê - tre, Peut-

JEAN RAISIN.

allarg.

Puis_ que l'on me vo_ le mon
- è - tre? Je ne dis pas non!

CLAIRE.

Recitativo.

Il a
nom, Tout seul je vais m'en fai_re un au - tre!

bu_ Le vindes ai_ eux! Il se_ ra_ bon soldat comme

rit. *allarg.*

c. *aux!* Il a bu le vin des *ai* *aux!* Il se

c. *ra* bon sol-dat comme eux!

FRANÇOEUR.

J'en suis heu-reux, tant mieux, tant

JEAN RAISIN.

Gar-de ton titre et ta ri-ches-se

F. mieux! Ah! qu'il est bien mon Jean Rai-

sfz *p* très rythmé.

J. R.  Moil de mon pè - re j'ai l'honneur! Le nom - ne fait pas la no -


F.  - sin. Ah! qu'il est bien!



J. R.  - bles - se C'est le cou - ra - ge et la va -

F.  Oh! qu'il est beau mon p'tit fré - rot Oui qu'il est beau mon p'tit fré -




CLAIRE.  Il é - tait - craintif - et ti -

LA ROUGEAUDE.  Il é - tait - craintif - et ti -

J. R.  - leur! Oui c'est ce vin qui me

F.  - rot! Pour l'hon - neur du ré - gi - ment!



C.
 - mi - de Mais de Granclos le vin sou -

La
 R.
 - mi - de Mais de Granclos le vin sou -

J.
 R.
 gri - se Je le sens, il m'é - lec -

F.
 Il se-ra bien - tôt vail - lant Il marche-ra! Puis de-viendra,

C.
 - dain! A mis - une ar-me dans sa

La
 R.
 - dain! A mis - une ar-me dans sa

J.
 R.
 - tri se! Mon nom vaudra mieux que le

F.
 Bri-ga - di - er! Sous-of-ficier! Bien-tôt il se-ra mon é - gal!

C. main Dé_sormais la gloi_re le

La R. main Dé_sormais la gloi_re le

J. R. vôt re, Tout seul je vais m'en faire un

F. Il se_ra nom_mé Ma_ré_chal! Bien_tôt il se_ra mon é

allarg. **a Tempo.** **Molto marziale**

C. gui de Ah! C'est ce vin

La R. gui de Ah! C'est ce vin

J. R. gui de Ah! C'est ce vin

F. -gall Il sera nommé Ma_ré_chal Ah! C'est ce vin

a Tempo. **Molto marziale**

allarg.

C. qui l'a fait sou - dain! ——— Cœur in - tré - pi - de

la R. qui l'a fait sou - dain! ——— Cœur in - tré - pi - de

J. R. qui m'a fait sou - dain! ——— Cœur in - tré - pi - de

F. qui l'a fait sou - dain! ——— Cœur in - tré - pi - de

C. Et — bras so - li - de Il le sent ———

la R. Et — bras so - li - de Il le sent ———

J. R. Et — bras so - li - de Je le sens ———

F. Et — bras so - li - de Il le sent ———

C. pas-ser dans son sang ——— Oui qu'il le gui - de, Il

la R. pas-ser dans son sang ——— Oui qu'il le gui - de, Il

J. R. pas-ser dans mon sang ——— Oui qu'il me gui - de, Je

F. pas-ser dans son sang ——— Oui qu'il le gui - de, Il

C. est vail - lant! Qu'il le gui - de Il est vail -

la R. est vail - lant! Qu'il le gui - de Il est vail -

J. R. suis vail - lant! Qu'il me gui - de Je sui vail -

F. est vail - lant! Qu'il le gui - de Il est vail -

Molto brillante.

ff

C. - lant! Mais a - près

la R. - lant! Mais a - près

GILETTE. *ff* Il vaut un, — Le sol-dat à jeûn — Mais a - près

J. R. - lant! Mais a - près

FRUCTIDOR. *ff* Il vaut un, — Le sol-dat à jeûn — Mais a - près

F. - lant! Mais a - près

LARIDOU. *ff* Il vaut un, — Le sol-dat à jeûn — Mais a - près

1^{re} Sop. *ff* Il vaut un, — Le sol-dat à jeûn — Mais a - près

2^{de} Sop. *ff* Il vaut un, — Le sol-dat à jeûn — Mais a - près

1^{re} Ten. *ff* Il vaut un, — Le sol-dat à jeûn — Mais a - près

2^{de} Ten. *ff* Il vaut un, — Le sol-dat à jeûn — Mais a - près

1^{re} Basses. *ff* Il vaut un, — Le sol-dat à jeûn — Mais a - près

2^{de} Basses. *ff* Il vaut un, — Le sol-dat à jeûn — Mais a - près

Molto brillante.

ff

C. boi - re Rê - vant la gloi - re, En - traî - nant
 la R. boi - re Rê - vant la gloi - re, En - traî - nant
 G. boi - re Rê - vant la gloi - re, En - traî - nant
 J. R. boi - re Rê - vant la gloi - re, En - traî - nant
 Fru. boi - re Rê - vant la gloi - re, En - traî - nant
 F. boi - re Rê - vant la gloi - re, En - traî - nant
 L. boi - re Rê - vant la gloi - re, En - traî - nant
 S. boi - re Rê - vant la gloi - re, En - traî - nant
 T. boi - re Rê - vant la gloi - re, En - traî - nant
 B. boi - re Rê - vant la gloi - re, En - traî - nant
 boi - re Rê - vant la gloi - re, En - traî - nant

The piano accompaniment features a series of triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand. The triplets consist of eighth notes, and the bass line consists of quarter notes.

C. tout le ré-gi-ment! — Il en vaut qua-tre Il en vaut
 la R. tout le ré-gi-ment! — Il en vaut qua-tre Il en vaut
 G. tout le ré-gi-ment! — Il en vaut qua-tre Il en vaut
 J R. tout le ré-gi-ment! — Il en vaut qua-tre Il en vaut
 Fru. tout le ré-gi-ment! — Il en vaut qua-tre Il en vaut
 F. tout le ré-gi-ment! — Il en vaut qua-tre Il en vaut
 L. tout le ré-gi-ment! — Il en vaut qua-tre Il en vaut
 S. tout le ré-gi-ment! — Il en vaut qua-tre Il en vaut
 T. tout le ré-gi-ment! — Il en vaut qua-tre Il en vaut
 B. tout le ré-gi-ment! — Il en vaut qua-tre Il en vaut
 tout le ré-gi-ment! — Il en vaut qua-tre Il en vaut

The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand, with triplets marked above the notes.

C. *allarg.*
 cantabile! Il en vaut qua - tre il en - vaut
 A. *allarg.*
 cantabile! Il en vaut qua - tre il en - vaut
 G. *allarg.*
 cantabile! Il en vaut qua - tre il en - vaut
 J. *allarg.*
 cantabile! Il en vaut qua - tre il en - vaut
 R. *allarg.*
 cantabile! Il en vaut qua - tre il en - vaut
 Fru. *allarg.*
 cantabile! Il en vaut qua - tre il en - vaut
 F. *allarg.*
 cantabile! Il en vaut qua - tre il en - vaut
 L. *allarg.*
 cantabile! Il en vaut qua - tre il en - vaut
 S. *allarg.*
 cantabile! Il en vaut qua - tre il en - vaut
 A. *allarg.*
 cantabile! Il en vaut qua - tre il en - vaut
 T. *allarg.*
 cantabile! Il en vaut qua - tre il en - vaut
 B. *allarg.*
 cantabile! Il en vaut qua - tre il en - vaut
 B. *allarg.*
 cantabile! Il en vaut qua - tre il en - vaut

3
 3

Presto.

C.
cent! Il en vaut quatre il en vaut cent! Il en vaut

la
R.
cent! Il en vaut quatre il en vaut cent! Il en vaut

G.
cent! Il en vaut quatre il en vaut cent! Il en vaut

J.
R.
cent! Il en vaut quatre il en vaut cent! Il en vaut

Fru.
cent! Il en vaut quatre il en vaut cent! Il en vaut

F.
cent! Il en vaut quatre il en vaut cent! Il en vaut

L.
cent! Il en vaut quatre il en vaut cent! Il en vaut

S.
cent! Il en vaut quatre il en vaut cent! Il en vaut

T.
cent! Il en vaut quatre il en vaut cent! Il en vaut

B.
cent! Il en vaut quatre il en vaut cent! Il en vaut

Presto.

f *ff*

L'envoyé du Directoire
paraît au fond avec le
Drapeau et l'Escorte.

C.
quatre, il en vaut cent! Il en vaut quatre, il en vaut cent!

1a R.
quatre, il en vaut cent! Il en vaut quatre, il en vaut cent!

G.
quatre, il en vaut cent! Il en vaut quatre, il en vaut cent!

J. R.
quatre, il en vaut cent! Il en vaut quatre, il en vaut cent!

Fru.
quatre, il en vaut cent! Il en vaut quatre, il en vaut cent!

F.
quatre, il en vaut cent! Il en vaut quatre, il en vaut cent!

L.
quatre, il en vaut cent! Il en vaut quatre, il en vaut cent!

S.
quatre, il en vaut cent! Il en vaut quatre, il en vaut cent!

T.
quatre, il en vaut cent! Il en vaut quatre, il en vaut cent!

B.
quatre, il en vaut cent! Il en vaut quatre, il en vaut cent!

f 3 3

Molto brillante (Con fuoco)

RIDEAU.

C.
La R.
G.
J. R.
Fru
F.
L.
S.
T.
B.

Oui cent!
Oui cent!
Oui cent!
Oui cent!
Oui cent!
Oui cent!
Oui cent!
Oui cent!
Oui cent!
Oui cent!

ff $\frac{2}{4}$

Molto brillante (Con fuoco)

fff $\frac{2}{4}$

fff *ff* *fff*

ACTE III

E R T R ' A C T E

All^o con fuoco.

PIANO. *ff* *Più lento.* *p*

All^o con spirito.

dolce e legg.

p *pp* *tr*

p *tr*

Poco più lento. (non troppo)

f *risoluto.* *p* *e con espress.* *3*

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *sfz*, *p*, *mf*, *p*. Includes a *tr* (trill) marking above the first measure.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *sfz*, *p*. Includes a *tr* (trill) marking above the first measure and a triplet of eighth notes in the bass line.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *mf*, *p*. Includes *rit.* (ritardando) and *long.* (longa) markings. A section marked *L'istesso tempo.* begins with a 3/8 time signature and a measure rest of 8 measures.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*, *pp*. Includes *tr* (trill) markings above the treble staff.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*. Includes *tr* (trill) markings above the treble staff.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *pp*, *p*, *ff*. Includes *molto rit.* (molto ritardando) and *Presto e risoluto.* (Presto and resolute) markings.

N° 16

CHOEUR ET VALSE.

All^o con fuoco.

CLAIRE.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

All^o con fuoco.

PIANO.

f *ff* *f*

ff

Più vivo qu'il tempo di valse.

S.

T.

B.

Puis - que le Di - rectoi - re En - fin nous a per - mis -

Puis - que le Di - rectoi - re En - fin nous a per - mis -

Puis - que le Di - rectoi - re En - fin nous a per - mis -

S. De re_voir nos a _ mis — Et de fou_ler ce ter_ri_

T. De re_voir nos a _ mis — Et de fou_ler ce ter_ri_

B. De re_voir nos a _ mis — Et de fou_ler ce ter_ri_

S. _toi _ re, De lui plai _ re ja_loux, — Nous pre_nons

T. _toi _ re, De lui plai _ re ja_loux, — Nous pre_nons

B. _toi _ re, De lui plai _ re ja_loux, — Nous pre_nons

S. ses cou_tu _ mes, Nous prenons ses cou _ tu _ mes,

T. ses cou_tu _ mes, Nous prenons ses cou_tu _ mes,

B. ses cou_tu _ mes, Nous prenons ses cou_tu _ mes,

cresc poco a poco.

S. Ses mo_des, ses cos - tu - mes . Et nous hur_lous

T. Ses mo_des, ses cos - tu - mes . Et

B. Ses mo_des, ses cos - tu - mes . Et

S. Et nous hurlons a _ vec les loups A _ vec les

T. nous hur - lons A _ vec les

B. nous hur - lons A _ vec les

f sec.

S. loups .

T. loups . *un poco misterioso.* Nous

B. loups . Nous sù - mes comme vous hur - ler a _ vec les

p

S. *Nous*

T. sù - mes comme vous hur - ler a - vec les loups! hur -

B. loups! hur - ler hur - ler a - vec les loups! hur -

S. sù - mes comme vous hur - ler a - vec les loups! Il faut hur -

T. - ler a - vec les loups! hur - ler a - vec les loups! Il faut hur -

B. - ler a - vec les loups! hur - ler a - vec les loups! Il faut hur -

S. - ler a - vec les loups! Il faut hur - ler a - vec les

T. - ler a - vec les loups! Il faut hur - ler a - vec les

B. - ler a - vec les loups! Il faut hur - ler a - vec les

ff

S.
T.
B.

loups!

The first system of the score features three vocal staves (Soprano, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. Each vocal line begins with the word 'loups!' followed by a long horizontal line indicating a sustained note. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand and chords in the right hand. The tempo is marked 'C' (Crescendo).

Allegro moderato. (Recitativo)

C.

Vous voi - ci tous parents a - mis en fa - mille

colla voce.

p

The second system is a recitative section. The vocal line (C) is marked 'Allegro moderato. (Recitativo)'. The lyrics are 'Vous voi - ci tous parents a - mis en fa - mille'. The piano accompaniment is marked 'colla voce.' and 'p'. The tempo is marked 'C'.

C.

i - ci ré - u - nis Et comme nos aï - eux nos maî -

f

The third system continues the recitative. The vocal line (C) has lyrics 'i - ci ré - u - nis Et comme nos aï - eux nos maî -'. The piano accompaniment is marked 'f'. The tempo is marked 'C'.

C.

- tres Bu - vons le vieux vin des an - cê - tres Bu -

The fourth system continues the recitative. The vocal line (C) has lyrics '- tres Bu - vons le vieux vin des an - cê - tres Bu -'. The piano accompaniment is marked 'f'. The tempo is marked 'C'.

Allegro vivo.

c. *3* *3*
 -vons le vieux vin des an cê - tres!

f

Tempo di Valse.

p

c. *allarg.*
 Oui dans ce vin — Nec-tar — di — vin — La vé — ri —

a Tempo.

c. *3*
 -té — som — meil — - le — En sein — til — lant —

c. *rit.*
 En pé — til — lant — El — le sort de la — bou — teil —

a Tempo.

c. *le* Pour les Grand_clos ——— Des jours plus beaux ———

Allarg.

c. nous — donnent Pes — pé — ran — ce Rêve en chan —

a Tempo.

c. *ten.* *Allarg.* *ten.* *sfz*
colla voce. *colla voce.*
 _té — En li — ber — té — Nous pou_vons boire à la

L'istesso.

c. Fran — ce Et dans la vo — lup — té De cette

p très léger.

c. *i - vres - se fol - - - - le*

c. *Sou - dain la vé - ri - té sur les*

c. *lè - vres s'en - vo - - - - le*

a Tempo. *allarg.*

c. *Où dans ce vin - - - - - Nectar di - vin - - - - - La vé - ri -*

a Tempo

c.  *3*
 té som_ meil_ _ le _ _ En sein_ til_ _ lant_ _ _

c.  *rit.*
 En pé_ til_ _ lant_ _ El_ _ le sort de la_ _ bou_ _ teil_ _ _

c. 
 _le _ Pour les Grand_ clos_ _ _ Des jours plus beaux_ _ _

Allarg.

c.  *3*
 Nous_ don_ nent l'es_ _ pé_ _ ran_ _ _ ce Rêve en_ chan_ _

ten. *Allarg.* *ten.* *a Tempo.*

c. *ten.* *Allarg.* *ten.* *a Tempo.*

colla voce. *colla voce.*

..té _____ En li - ber - té _____ Nous pou - vons boire à la

Molto più vivo e Animato poco a poco sino

c. *Molto più vivo e Animato poco a poco sino*

p e cresc. *p*

Fran - - - ce Pour les Grand - clos Des jours plus

al fine.

c. *al fine.*

beaux Nous don - nent en - fin l'es - pé - ran -

c.

..ce Oui nous pou - vons boire à la

c.

fran - ce Oui nous pou -

f

Pressez.

c.

vous boire à la fran -

f

L'istesso tempo.

c.

-ce!

Molto brillante.

f

ff

ff

ff

№ 17

COUPLETS

All^o giocoso. (Assez vif)

LA ROUGEAUDE.

FRUCTIDOR.

RICARAC.

FRANCOEUR.

All^o giocoso. (Assez vif)

PIANO.

La ROUGEAUDE.

1 — On dit qu'Ja - co - bins, Roy - a - lis - tes De tous cô - tés form't
 2 — On dit qu'chaqu'jour s'ou - vre quéqu'ban - que Comm' le Mis - si - si -

La R.

quéqu'complot, — Et les cinqents et les mi - nis - tes En - tre les
 - pi fameux, — Où con - tre d'argent on vous flan - que Un tas de

La
R.

deux sont l'bec dans l'eau, Bon! v'la z'en haut c'qu'é -
p'tits pa-piers soy - eux! Quel bon pa-pier, jo -

p e colla voce.

La
R.

-tait en bas Comm'au jeu de la ba-lan-çoi-re,
-li go-go Pour s'frot-ter les yeux c'est no-toi-re!

La
R.

Moi! J'aim' mieux boi - re Boi - re au p'tit pot. —
Il vaut mieux boi - re Boi - re au p'tit pot. —

f

La
R.

Moi! J'aim' mieux boi - re!
Il vaut mieux boi - re!

p *mf*

REFRAIN.

La
R.

Ah! c'est di - vin , Un p'tit pot d'vin, Ça fait du bien, Ça vous sou -

p e colla voce.

La
R.

- tient, mais si t'en prend trop vieux gour - mand, crac! te v'la

rit.

La
R.

pris, T'es gris! T'es pris, à ti - re ti - re la - ri - got, Faut pas mon

La
R.

gros, Boire au p'tit pot à ti - re tire à ti - re lire à ti - re

la R. la - ri - got.

FRUCTIDOR et RICARAC.

A ti - re ti - re la - ri - got Faut pas mon

FRANCOEUR.

A ti - re ti - re la - ri - got Faut pas mon

f *mf*

la R. *accel.* A ti - re tire à ti - re tire à ti - re

F. R. *accel.* gros Boire un p'tit pot, A ti - re tire à ti - re tire à ti - re

Fru. L. *accel.* gros Boire un p'tit pot, A ti - re tire à ti - re tire à ti - re

la R. **Tempo.** 1^a la - ri - got! la - ri - got 2^a

F. R. la - ri - got! la - ri - got

Fru. L. la - ri - got! **Tempo.** la - ri - got

f *ff*

№ 18
ROMANCE

Moderato.

JEAN RAISIN.

PIANO.

Moderato.

dolce e con espress. *molto espress.* *p*

J.
R.

1^{re} COUP! — Mon a — mi, mon frè — re me prend — — — Mon

p e colla voce.

J.
R.

nom mon ti — tre, ma ri — ches — se! — Et cel — le dont mon cœur s'é —

J.
R.

— prend, — Dans ses bras, rit de ma dé — tres — se! La

J.
R.

vengeance su-prê-me bien, — Je la rê - ve, je la dé-

sfz *p subito.*

J.
R.

- si - re, — Mais contre eux rien, Je ne peux rien, — Que mépri-

pp

J.
R.

- ser — et que mau - di - re, — La vengean - ce je la dé-

f

J.
R.

Molto rit.

- si - re Et contre eux rien je ne peux

colla voce.

J.
R.

rien! —

pp *p* *épress.* *p*

J.
R.

2^e COUP! Heu - reux je vi - vais i - guo - rant, — L'âme

p e colla voce.

J.
R.

et les yeux pleins de ma vi - gne, — Sou - dain, j'ai nom, fortune et

J.
R.

rang — A - vec l'a mour, — Bouheur in - si - gne, — A -

J.
R.

- lors comme un o - rage aux cieux — Sur moi le malheur se dé -

sfz e p subito.

J.
R.

chaî - ne, — Et les sou - ri - res ra - di - eux — Se

pp

J.
R.

changent en larmes de hai - ne, — Oui ce sont des larmes de

f

J.
R.

Molto rit.

hai - ne! Qui mettent du sang dans mes

colla voce.

J.
R.

yeux!

p

espress.

N° 19

QUINTETTE BOUFFE

All^o con spirito.

CLAIRE

La ROUGEAUDE

FRUCTIDOR

FRANCOEUR

LARIDOU

PIANO

Il faut chercher a -

All^o con spirito.

Il faut chercher a -

ff

Il faut chercher a -

Fr.

_vec a_dres_se Ce papier qui nous in_té_res_se Il faut chercher, Le

L.

_vec a_dres_se Ce papier qui nous in_té_res_se Il faut chercher, Le

C. 

la R. 

F.  _vec a - dres - se Ce pa - pier qui nous in - té - resse, Il

Fr.  dé - ni - cher Il — faut cher - cher, le dé - ni - cher Il

L.  dé - ni - cher Il — faut cher - cher, le dé - ni - cher Il



C.  faut cher - cher a - - vec a - dres - se Ce pa - pier qui nous

la R.  faut cher - cher a - - vec a - dres - se Ce pa - pier qui nous

F.  faut cher - cher, Le — dé - ni - cher, Il faut cher - cher Le

Fr.  faut cher - cher, Le — dé - ni - cher, Il faut cher - cher Le

L.  faut cher - cher, Le — dé - ni - cher, Il faut cher - cher Le



f e cresc.

G. in - té - resse || faut chercher Le dé - nicher ||

la in - té - resse || faut chercher Le dé - nicher ||

F. dé - ni - cher || faut cher - cher Le dé - ni - cher ||

F. dé - ni - cher || faut cher - cher Le dé - ni - cher ||

L. dé - ni - cher || faut cher - cher Le dé - ni - cher ||

subito pp e legg.

G. faut chercher, Le dé - ni - cher!

la faut chercher, Le dé - ni - cher!

F. faut cher cher, Le dé - ni - cher!

Fr. faut cher cher, Le dé - ni - cher!

L. faut cher cher, Le dé - ni - cher!

mf

pp. e legg.

FRUCTIDOR cherche dans le placard et enlève des flacons.

Tous l'épient anxieusement.

LARIDOU

Eh bien! Eh

p e legg. *mf* *p e legg.* *p*

p *p*

CLAIRE

Rien!

FRUCTIDOR

FRANCOEUR

Je ne trouve rien

Il ne trouve rien

LARIDOU

bien!

La ROUGEAUDE

Rien!

FRANCOEUR. (à Fructidor)

Est-ce bien la ca- chet - te?

mf *p* *mf*

La ROUGEAUDE.

Voi_ là la place net_ te,

Oui je me souviens bien!

Il ne trouve

CLAIRE

Rien!

Rien!

FRANCOEUR.

rien! Il ne trouve rien!

Là c'est creux au tou-

C'est là qu'il faut cher_ cher!

_ cher

C. Les papiers sont-ils

la R. Les papiers sont-ils

F. Le secret, le voi là! _____

Fr. Les papiers sont-ils

L. Les papiers sont-ils

C. là? Ah! _____ *f*

la R. là? Ah! _____

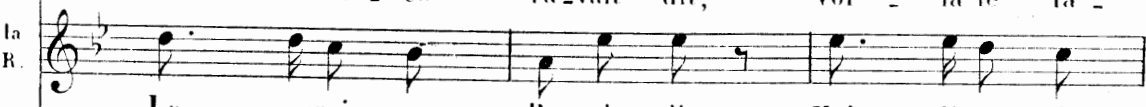
F. Tirant les papiers du placard.
Les voi là, les voi là Les papiers les voi là, les voi là C'est ce


Fr. là? Oui les voi -
Indiquant les flacons dans le placard.


L. là? Oui les voi -

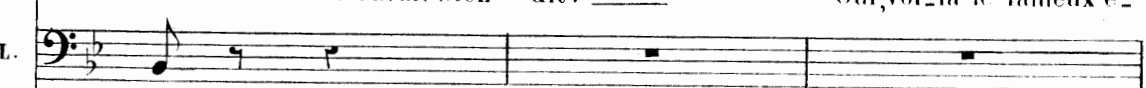
All^o vivace. Molto giocoso e animato.

C.  La nourri - ce l'a_vait dit, Voi - là le fa -

la  La nourri - ce l'a_vait dit, Voi - là le fa -

R.  -là! Les papiers les voi - là Les voi_là C'est ce - là Les papiers les voi -

F.  -là! La nourri_ce l'avait bien dit! _____ Oui, voi_là le fameux é -

Fr.  -là! _____

-là! A partir de ce moment Laridou retire force bouteilles du placard; il s'en met sous les bras et en tient en mains.

All^o vivace. Molto giocoso e animato.


C.  -meux é - crit Voi - là le fa - meux é_crit, fa -

la  -meux é - crit Voi - là le fa - meux é_crit, fa -

R.  là Les voilà C'est ce - là Les papiers les voi - là C'est cela C'est ce -

F.  -crit! _____ La nourri_ce l'avait bien dit Oui voi_là le fameux é -

Fr.  _____



C. *meux é_crit, fa - meux é - crit! La nourri - ce*

la R. *meux é_crit, fa - meux é - crit! La nourri - ce*

F. *là! Les papiers les voi - là! C'est cela C'est ce - là! Les papiers les voi -*

Fr. *crit! Oui voi - là le fameux é - crit! _____ La nourrice l'avait bien*

C. *l'a_vait dit! Voi - là le fa - meux é - crit!*

la R. *l'a_vait dit! Voi - là le fa - meux é - crit!*

F. *là! C'est cela C'est ce - là! Les papiers les voi - là! C'est ce - là C'est ce -*

Fr. *dit! _____ Oui, voi - là le fameux é - crit! _____*
(Crié et comique) Venant du placard chargé de bouteilles.

L. *Les voilà! Les voi - là!! _____ Les voi - là, Les voi -*

C. La nourri - ce l'a - vait dit L'a - vait bien

la R. La nourri - ce l'a - vait dit L'a - vait bien

F. là Les papiers c'est ce - là! Les papiers c'est ce - là! Les voi - là, Les voi -

Fr. La nourrice l'avait bien dit Oui voilà le fameux é - crit La nourrice l'avait bien

L. - là!!! Les voilà! Les voilà! Les voi -

Presto animato.

C. dit Oui voi - là le fameux é - crit La nour - ri - ce l'avait bien dit! L'a -

la R. dit Oui voi - là le fameux é - crit La nour - ri - ce l'avait bien dit! L'a -

F. - là! Oui voi - là le fameux é - crit La nour - ri - ce l'avait bien dit! L'a -

Fr. dit Oui voi - là le fameux é - crit La nour - ri - ce l'avait bien dit! L'a -

L. - là! C'est bien cela, Oui le voi - là C'est bien cela, Oui le voi - là! Ce

mf e cresc. poco a poco.

C. *_*vait bien dit! Oui voi_ là le fameux é_ crit La nour_ri_ ce l'avait bien

la *_*vait bien dit! Oui voi_ là le fameux é_ crit La nour_ri_ ce l'avait bien

R. *_*vait bien dit! Oui voi_ là le fameux é_ crit La nour_ri_ ce l'avait bien

F. *_*vait bien dit! Oui voi_ là le fameux é_ crit La nour_ri_ ce l'avait bien

Fr. *_*vait bien dit! Oui voi_ là le fameux é_ crit La nour_ri_ ce l'avait bien

I. vin di - vin C'est bien ce_ la Oui le voi_ là C'est bien ce_ la Oui le voi_

f, **Poco allarg.**

C. dit ————, L'a - vait bien dit!

la dit ————, L'a - vait bien dit!

R. dit ————, L'a - vait bien dit!

F. dit ————, L'a - vait bien dit!

Fr. dit ————, L'a - vait bien dit!

I. ————, Ce vin là di - vin!

A tempo. (L'istesso.) Ils sont fous de joie et dansent en rond autour de Laridou.

N^o 20

FINAL

All^o con spirito.

CLAIRE.

LA ROUGEAUDE.

GILETTE.

JEAN RAISIN.

FRUCTIDOR.

RICARAC.

FRANCŒUR.

LARIDOU.

SOPRANI.

TÉNORS.

(Bruit dans la coulisse. Éclats de rire)

BASSES.

All^o con spirito.

PIANO.

S. C'est a - mu - sant en vé - ri - té!

T. C'est a - mu - sant en vé - ri -

B. C'est a - mu - sant en vé - ri -

ff p subito.

S. Ri - ca - rac vous l'a ra - con - té!

T. Ri - ca - rac nous l'a ra - con -

B. Ri - ca - rac nous l'a ra - con -

RICARAC.

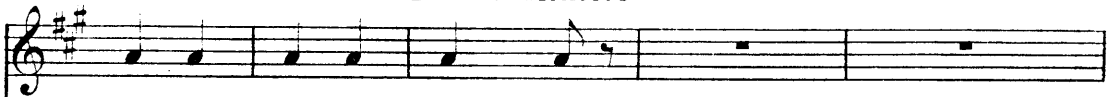
S. Quel qui po quo La bonne his - toi - e! C'était vai -

T. - té!

B. - té!

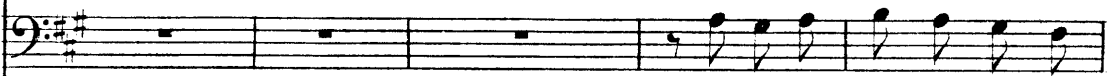
p

Poco recitativo.

R. 

-ment à ne pas croi - e!

FRANCŒUR.




Ex - cusez - moi mes chers a -

Poco recitativo.



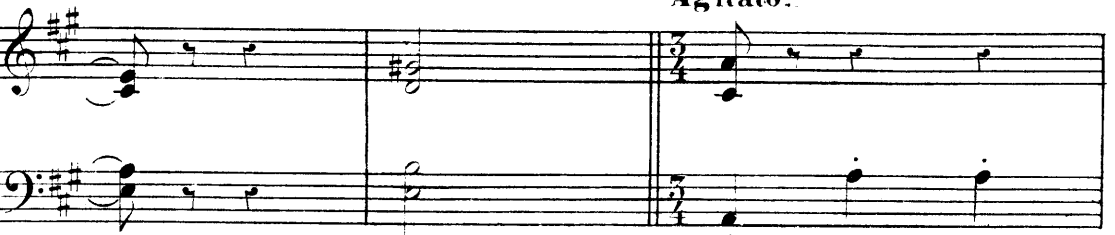


Agitato.

F. 

- mis, C'est un im - pair que j'ai com - mis. Mes chers pa -

Agitato.



F. 

- rents, mes chers a - mis, Vous al - lez ê - tre bien sur - pris!



Recitativo. (Un poco largo)

F. 

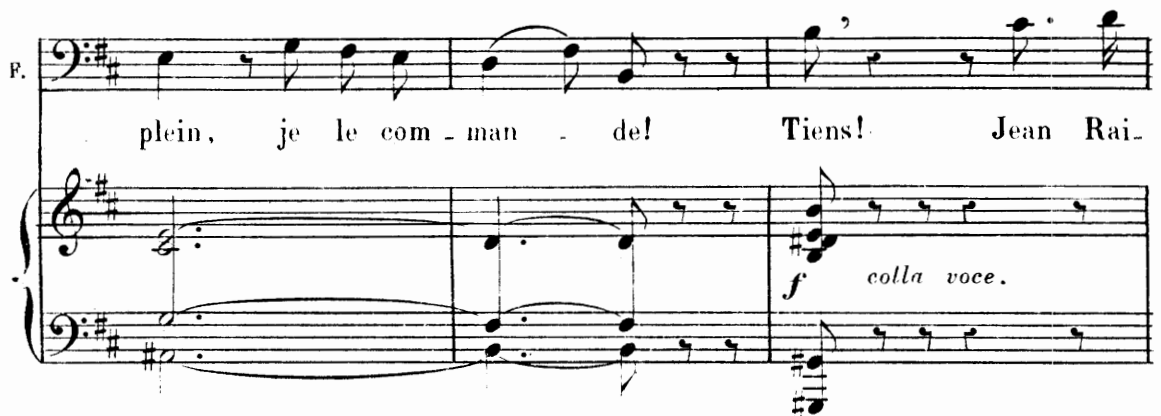
La Lé-gen - de dit, Dans ce vin, la vé - ri -

Recitativo. (Un poco largo)

p

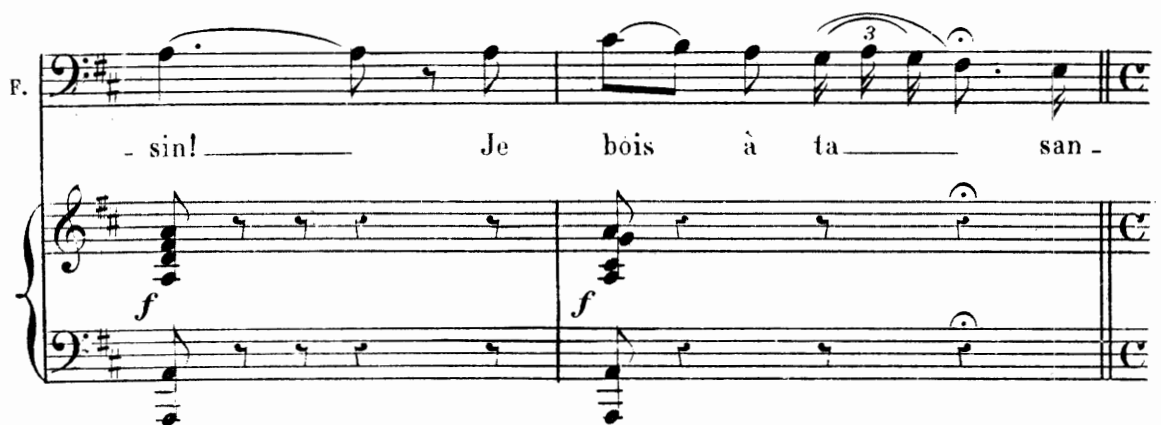
F. 

- tél — Ver - sez plein je le com - man - de Versez

F. 

plein, je le com - man - del Tiens! Jean Rai -

f *colla voce.*

F. 

- sin! — Je bois à ta — san -

f

Moderato. (Même mouvt qu'au 2^e Acte)

2. *_f*
Moderato. (Même mouvt qu'au 2^e Acte) *croisez les mains*
dolce e con espressivo.

F. Dé-jà je sens comme une fiè - vre

F. C'est la vérité dans le vin! C'est la vérité dans le

F. vin, Je la sens qui brû - le ma lé - vre!

Recitativo.

F.

Le seul Gran-clos!

C'est!

Recitativo.

f *p subito.*

CLAIRE.

All^o moderato.

C'est?

LA ROUGEAUDE

C'est?

GILETTE.

C'est?

JEAN RAISIN

C'est?

Francœur, — j'ai me-na-

FRUCTIDOR.

C'est?

risoluto.

F. *ff*

Jean Rai - sin!

LARIDOU.

Sop.

C'est?

Tén.

C'est?

Basses.

C'est?

C'est?

All^o moderato.

ff

C.  Eh! Bien! Ton frè-re t'a dé-jà fait grâ - ce.

J.  - cé!

R. 

F.  Pour te sau-



F.  - ver — J'ai pris ta pla - ce Je te rends, ton nom Et ton



All^o vivo e cresce poco a poco.

CLAIRE.

 Plus d'obstacle à no-tre bon-

JEAN RAISIN.  Mer-ci Frè - rot, mer-ci Fran - cœur!

F. 

bien!

All^o vivo e cresce poco a poco.



f *p subito.*

C. *LA ROUGEAUDE.*
 -heur!
 Parbleu! J'té-pouse et ça m'en-
 F. *Toi la Rou-geaude Es-tu con-ten-te!*

la R. *animez.*
 -chan-te
FRUCTIDOR.
 Fait.
 LARIDOU.
 Mo-ra-li-té— C'est que le vin!—

la R. *CLAIRE.*
 Vive le vin! Vive le
 Fro. Vive le vin! Vive le
 le bon-heur du genre hu-main

Poco rit. **a Tempo.**

C. *vin!* *Il don.ne l'i.*

la R. *vin!* *Il don.ne l'i.*

GILETTE.
Comme u-ne ca-resse, Au cœur tour à tour — *Il don.ne l'i.*

JEAN RAISIN.
Comme u-ne ca-resse, Au cœur tour à tour — *Il don.ne l'i.*

Fru.
Comme u-ne ca-resse, Au cœur tour à tour — *Il don.ne l'i.*

FRANCŒUR.
Comme u-ne ca-resse, Au cœur tour à tour — *Il don.ne l'i.*

LARIDOU.
Comme u-ne ca-resse, Au cœur tour à tour — *Il don.ne l'i.*

Sop.
Comme u-ne ca-resse, Au cœur tour à tour — *Il don.ne l'i.*

Tén.
Comme u-ne ca-resse, Au cœur tour à tour — *Il don.ne l'i.*

Basses.
Comme u-ne ca-resse, Au cœur tour à tour — *Il don.ne l'i.*

Poco rit. **a Tempo.**

p e espress. *mf* *p*

C.
 -vres - se, Il don-ne l'a - mour! - Il trouble la tête Et sous le ciel

La
 R.
 -vres - se, Il don-ne l'a - mour! - Il trouble la tête Et sous le ciel

G.
 -vres - se, Il don-ne l'a - mour! - Il trouble la tête Et sous le ciel

J
 R.
 -vres - se, Il don-ne l'a - mour! - Il trouble la tête Et sous le ciel

Fru.
 -vres - se, Il don-ne l'a - mour! - Il trouble la tête Et sous le ciel

F.
 -vres - se, Il don-ne l'a - mour! - Il trouble la tête Et sous le ciel

L.
 -vres - se, Il don-ne l'a - mour! - Il trouble la tête Et sous le ciel

S.
 -vres - se, Il don-ne l'a - mour! - Il trouble la tête Et sous le ciel

T.
 -vres - se, Il don-ne l'a - mour! - Il trouble la tête Et sous le ciel

B.
 -vres - se, Il don-ne l'a - mour! - Il trouble la tête Et sous le ciel

espress.

molto allarg.

C.
bleu! — Par lui c'est la fê - te des bai - sers — de

la
molto allarg.
bleu! — Par lui c'est la fê - te des bai - sers — de

G.
molto allarg.
bleu! — Par lui c'est la fê - te des bai - sers — de

J.
R.
molto allarg.
bleu! — Par lui c'est la fê - te des bai - sers — de

Fru.
molto allarg.
bleu! — Par lui c'est la fê - te des bai - sers — de

F.
molto allarg.
bleu! — Par lui c'est la fê - te des bai - sers — de

L.
molto allarg.
bleu! — Par lui c'est la fê - te des bai - sers — de

S.
molto allarg.
bleu! — Par lui c'est la fê - te des bai - sers — de

T.
molto allarg.
bleu! — Par lui c'est la fê - te des bai - sers — de

B.
molto allarg.
bleu! — Par lui c'est la fê - te des bai - sers — de

allarg.

Presto. (RIDEAU)

C.
feu!

1a
R.
feu!

G.
feu!

J
R.
feu!

Fru.
feu!

F.
feu!

L.
feu!

S.
feu!

T.
feu!

B.
feu!

Presto.

ff